



7

# PAJAROS

REVISTA BIMESTRAL DEL GRUPO NACIONAL DE PAJAROS



ENERO - FEBRERO - 1960

DOS PRODUCTOS KESSLER  
a disposición de los Canaricultores

# VITAVENA | ACARICIDA K

CONCENTRADO  
VITAMINICO IDEAL  
PARA LA  
*CRIA DE CANARIOS*  
ROBUSTOS

Vitaminas A, D<sub>3</sub>, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, B<sub>12</sub>,  
C, PP y Pantotenato cálcico, es-  
tabilizadas en un excipiente for-  
mado por harina, azúcar, leche en  
polvo y un hidrolizado de caseína  
muy rico en aminoácidos.

Botes de 100 grs. .... 6,40 ptas.

PARA COMBATIR  
EFICAZMENTE  
*LA ACARIOSIS O*  
*ASMA*  
*DE LOS CANARIOS*

Su empleo es comodísimo, por  
administrarse vertiendo simple-  
mente unas gotas del producto en  
el agua de bebida.

Frasquitos de 30 c. c.  
con su cuentagotas... 16,50 ptas.

VENTA EN PAJARERIAS

LABORATORIOS KESSLER, S. L.  
(Basilea - Madrid)

Martín Soler, 1      MADRID      Teléf. 27 57 10

# PAJAROS

REVISTA BIMESTRAL DEL GRUPO  
NACIONAL DE PÁJAROS

Ejemplar, 10 ptas. Suscripción año, 50 ptas.

REDACCION Y ADMINISTRACION: HUERTAS, 26 - TELEF. 39 04 05  
MADRID

Depósito Legal: M. 2.867-1959.

NÚMERO 7

ENERO-FEBRERO 1960

## Sumario

| Pág.  | Pág. |  |    |
|---|------|--|----|
| <i>Probidad...</i> .....                        | 2    | <i>rios, por el Dr. D. Ricardo Lenzano</i>     |    |
| <i>Propósitos: Reglamentos-tipo de Con-</i>     | 4    | <i>de la Lastra...</i> .....                   | 23 |
| <i>curso...</i> .....                           | 4    | <i>Dos casos de acariosis curados de una</i>   |    |
| <i>Aquí, Darmstadt (Alemania): El VIII</i>      |      | <i>manera casual, por el Dr. D. José</i>       |    |
| <i>Campeonato Mundial de Ornitología,</i>       |      | <i>Salvador Rico Núñez...</i> .....            | 25 |
| <i>C. O. M., por Juan Mariné Gavaldá...</i>     | 5    | <i>Aquí, León: Acariosis de los canarios,</i>  |    |
| <i>Iniciación al canto clásico, Roller, por</i> |      | <i>por Expedito Pis Toyos...</i> .....         | 26 |
| <i>Antonio Drove Aza...</i> .....               | 8    | <i>Algunas consideraciones sobre la sirin-</i> |    |
| <i>Aquí, Valencia: Nido pendulino de la</i>     |      | <i>go-traqueitis acarósica o acarosis. Su</i>  |    |
| <i>India, por el P. Ignacio Sala de Cas-</i>    |      | <i>origen y profilaxis, por el Dr. D. Jor-</i> |    |
| <i>tellarnau, S. J. ....</i> .....              | 10   | <i>ge Fonseca Tortós...</i> .....              | 30 |
| <i>Charla con un pájaro, por M. A. Gozalo.</i>  | 13   | <i>Aquí, Gerona: Consejos útiles, por Ra-</i>  |    |
| <i>Aquí, Avila: Puerta cerrada, por Luis</i>    |      | <i>món Cors Bellvehí...</i> .....              | 32 |
| <i>López Prieto...</i> .....                    | 15   | <i>Pájaros del país y su Código de canto,</i>  |    |
| <i>El lenguaje de los pájaros, por el Doc-</i>  |      | <i>por Santiago Ruiz Ruiz...</i> .....         | 33 |
| <i>tor D. Antonio Gómez-Trelles Pineda.</i>     | 16   | <i>Consideraciones sobre la alimentación</i>   |    |
| <i>Aquí, Mallorca: ¿Todavía enigma...?,</i>     |      | <i>de los canarios, por Manuel Garrido...</i>  | 34 |
| <i>por el Dr. D. Juan Garau Salvá...</i>        | 19   | <i>Aquí, Santander: El Mirlo, por Luis de</i>  |    |
| <i>Ni enigma, ni misterio..., por Orlando</i>   |      | <i>la Seural...</i> .....                      | 36 |
| <i>R. Caro...</i> .....                         | 21   | <i>Noticuario</i> .....                        | 39 |
| <i>Aquí, Tetuán (Marruecos): Comenta-</i>       |      | <i>Bolsa del Canaricultor...</i> .....         | 48 |
|   |      | <i>Consultorio Sanitario de Pájaros...</i>     | 48 |

EDICIONES DEL SINDICATO NACIONAL DE GANADERIA

**E**L Diccionario de la Real Academia de la Lengua define la probidad

como bondad, rectitud, hombría de bien, integridad, honradez.

Cada una de estas equivalencias, pese a la estrecha analogía de su significado, posee un matiz propio, que sólo el término "probidad" condensa y resume por sí mismo, hasta el punto de poderlo estimar como la resultante de la suma de las apuntadas cualidades.

Constituye, por tanto, la más estimable virtud que puede tener un hombre; la condición más preciada para el trato humano; y, sin embargo, aunque su valoración sea tan elevada, su posesión y su práctica se halla al alcance de todos nuestros semejantes, por un imperativo ético que tanto obliga a los que tienen como a los desposeídos, a los más cultos como a los ignorantes, a los que pueden mandar como a los que deben obedecer.

La ley moral, que todos debemos practicar, no siempre se halla escrita, ni su exigibilidad puede imponerse mediante coacción legal. De aquí que, desgraciadamente, se vulnere con harta frecuencia, en perjuicio de nuestro prójimo, e incluso, para algunos, su inobservancia llegue a constituir un provechoso "modus vivendi".

Por lo que se refiere a la Canaricultura patria, a la que aspiramos a encumbrar con la ayuda de todos los buenos aficionados, hemos de procurar por todos los medios a nuestro alcance que la más depurada probidad gobierne

# PROBIDAD

nuestras actuaciones, que una acrisolada probidad sea practicada por nues-

tros comerciantes, y que una probidad sin tacha sea el lema, divisa o apodo que ajuste su conducta todo criador español.

Se podrá motejar de quijotesca nuestra aspiración, por los que aun no militan en el Grupo Sindical de Pájaros, máxime cuando tanta podredumbre ha existido entre ciertos "santones" de la Canaricultura, que ahora tiemblan y tratan de acogerse a la ajena compasión a la vista de su vacilante tinglado, cobijo de nada ejemplares hazañas, que por momentos se les derrumba. Para los que aun son escépticos he aquí nuestra respuesta. Como integrantes del mundo hispano somos hombres de fe, y creemos en la tarea que nos hemos propuesto, ¡con qué ilusión presentimos el movimiento de las montañas!

Cuando repasamos el camino andado en el año transcurrido desde que PAJAROS surgió a la vida, nos sentimos invadidos de un sano orgullo por los frutos cosechados en tan breve lapso. De ellos, aunque sujetos a la limitación de espacio de que disponemos, tienen conocimiento nuestros lectores, por la información que se publica en los "NOTICIARIOS". Algo más quisiéramos añadir: nuestras únicas armas para que la afición nacional se nos haya adherido con tanto entusiasmo no han sido otras que las de probidad en la información y probidad en la acción.

En este primer aniversario de nues-

tro llamamiento por la "Unidad" podemos afirmar con plena satisfacción que ésta ya está lograda, que si algún remiso queda de buena voluntad no tardará en sumarse a nuestras filas, y que con un horizonte despejado pronto veremos un bello amanecer para nuestra Canaricultura.

Apliquémonos, pues, a practicar nuestro deporte favorito, nuestra afición más estimada, la profesión de nuestra elección, con un criterio de absoluta pro-

bidad, desterrando "mañas" y "cuquerías" en mala hora aprendidas y llevadas a cabo al margen de la organización sindical pajaril.

Que ni la envidia, ni el engaño, ni la indignidad tienen sitio adecuado en nuestra organización, en cuya bandera hemos grabado con letras firmes la palabra PROBIDAD. Los disconformes, "todavía", aunque no podríamos asegurar por cuánto tiempo, pueden acomodarse en otro lugar.



*Un rincón de la Exposición organizada en Málaga por la Agrupación Sindical de Canaricultores.*

## Reglamentos-tipo de Concursos

**P**RÓXIMA a finalizar la temporada óptima para estas manifestaciones, con unas realizaciones en todo el ámbito nacional que a los buenos aficionados a los pájaros han de llenar de satisfacción, no podemos dejar pasar, sin embargo, sin comentarlo, un aspecto de los concursos-exposiciones celebrados, de trascendencia indudable para el porvenir de nuestra Canaricultura, que demanda pongamos todos empeño en resolver, dentro de la mayor armonía, puesto que de su solución sólo cabe se deriven beneficiosas consecuencias para concursantes y expositores; conservación e incluso aumento de prestigio en el extranjero; y aclaración a los promotores de los certámenes de los límites de la responsabilidad que contraen al proceder a su montaje y organización.

Nos referimos, como es fácil comprender, a la necesidad que cada día se hace sentir más de poseer unos reglamentos-tipo que regulen el funcionamiento de los certámenes y las obligaciones de las entidades organizadoras.

No es lo mismo una competición local, que una provincial, regional o nacional. Ni cabe invitar a organizaciones o aficionados extranjeros a participar en concursos y exposiciones que no reúnan un mínimo de decorosa instalación, que si a nosotros nos fuera ofrecida fuera de nuestras fronteras, como por desgracia ha ocurrido este año en Madrid, nos habría de producir justa indignación.

Confiamos en que este problema, que a todos nos afecta, será convenientemente estudiado y resuelto en breve.



*Junta Rectora del Grupo Provincial de Criadores de Pájaros de Badajoz, en su primera reunión.*

AQUI, DARMSTADT (ALEMANIA).

## El VIII Campeonato Mundial de Ornitología C. O. M.

Por JUAN MARINÉ GAVALDÁ

**I**NVITADO por la C. O. M. y por decisión de la Unión de Canaricultores de Barcelona, he tenido ocasión de asistir, como delegado de España, al VIII Campeonato Mundial de Ornitología de la C. O. M., que el presente año ha tenido como marco la ciudad de Darmstadt (Alemania Occidental), tan conocida como ciudad de las Ciencias y de las Artes, y como organizadora a la D. K. B. (Deutschen Kanarienzüchter-Bund).

El mencionado Campeonato Mundial se ha celebrado durante los días 5 al 17 de enero del presente año de 1960.

La distribución de las jornadas fueron establecidas de antemano por los organizadores, siendo que del 5 al 7 se dedicó al enjaulamiento de los ejemplares que se recibieron; del 8 al 13, los jueces de las diferentes razas tuvieron trabajo para ir juzgando a los pájaros que llegaban a sus mesas, unos 2.500 pájaros en conjunto; el día 14, por la mañana, fué inaugurada la apertura de la exposición para el público, la que fué clausurada el día 18, por la mañana.

A este certamen de la C. O. M. han asistido ejemplares de Alemania, Bélgica, Holanda, Francia, Inglaterra, España, Italia, Suiza, Austria y Yugoslavia, de Europa, y, del continente americano, de los Estados Unidos de Norteamérica.

Entre las razas expuestas hemos podido admirar y deleitar nuestro oído con los canarios de canto Harz y Malinois, los de las diversas razas inglesas, los de color, los híbridos y los exóticos.

Para los que somos amantes de los pájaros el conjunto presentado resultaba maravilloso, puesto que no sabíamos qué admirar más, si las dulces notas de los "Rollers" o los diversos coloridos en el que estaba representado el iris, o la presencia, esbeltez y perfectas líneas de los de postura.

### APERTURA DE LA EXPOSICIÓN ORNITOLÓGICA MUNDIAL.

La Exposición estuvo enmarcada en las grandes Salas del edificio llamado Mathildenhöhe, situado en un lugar encantador de esta industriosa ciudad.

La apertura de la misma fué efectuada el día 14 por las autoridades, directivos de la C. O. M. y los de la D. K. B.

### HOMENAJE DE LA CIUDAD A LOS DELEGADOS.

El jueves, día 15, por los organizadores directivos de la D. K. B. nos fué ofrecida una visita al Castillo-Museo Cinegético de la ciudad de Darmstadt y, después, en el Park-Restaurant Zagdschlop Kranichstein, nos fué ofrecido un vino de honor y un almuerzo a todos los representantes de las naciones que concurrían a este VIII Campeonato Mundial de Ornitología C. O. M.

Terminado el ágape, en sendos autocares, se nos llevó de visita por la ciudad y sus alrededores, lo que dió lugar a que pudiéramos admirar las bellezas naturales y las levantadas por la mano del hombre en esta ciudad alemana.

En la tarde de esta jornada tuvimos la satisfacción de ser recibidos y saludados por el burgomaestre de la ciudad y demás compañeros edilicios, el que luego de unas palabras de salutación a cuantos delegados habíamos asistido en representación de nuestras respectivas naciones, nos deseó que los días que permaneciéramos en la ciudad de su residencia nos resultaran lo más agradables posible, para que a la vuelta a nuestra querida patria recordáramos con satisfacción la estancia entre ellos. Luego de este parlamento, rubricado con continuados aplausos, entregó a cada representante un libro, en el que aparecen las bellezas arquitectónicas de la ciudad, magníficamente editado.

Por cada delegado y en su lengua nativa, luego traducida para conocimiento del resto de asistentes, fueron dadas las gracias al señor alcalde por la grata acogida que habían tenido y por las múltiples facilidades que habían proporcionado todos los estamentos ciudadanos para hacer posible y realidad el celebrado VIII Campeonato Mundial de Ornitología de la C. O. M.

#### CONGRESO ANUAL DE LA C. O. M.

Tal cual estaba establecido, el viernes día 15, a las 8'30 horas de la mañana, en dos salones, cedidos galantemente por la gerencia del Hotel Boxhaut, tuvieron lugar los congresos de canto del canario "Harz" y el de Color y Postura.

El de Canto fué presidido por J. Ziegler (Presidente de la D. K. B.), y actuó de secretario el Sr. Tielens (Secretario de la C. O. M.)

Luego de varias intervenciones de los delegados asistentes fué tomado el acuerdo de que desde el presente año se pondrá en vía de ejecución lo aprobado en el congreso celebrado en Udine (Ita-

lia) el pasado año, a los cuales remito al lector.

Debido a lo precario de su salud, el señor Van Baelen (Vicepresidente de la C. O. M.), se vió precisado a poner a disposición de la Directiva su cargo, lamentando los asistentes tal decisión que privaba del desarrollo de sus actividades a favor de este organismo internacional. A propuesta del dimisionario, fué nombrado por unanimidad, para sustituirle en el cargo en que cesaba, el Sr. Van Roolen. Su aceptación fué acogida con grandes muestras de satisfacción, al mismo tiempo que se comentaban los motivos por los que el Sr. Van Baelen abandonaba su cargo.

En cuanto a la sesión dedicada a Color y Postura, fué presidida por Mr. Lambert (Presidente de la C. O. M.), con los adjuntos señores Cruat y Bolzonella.

Entre otros temas tratados se tomó el acuerdo de conceder más importancia a la Postura que al Color, como hasta el presente se venía haciendo, o sea con tendencia a reducir las dimensiones de los canarios de color, ya que se ha llegado a la conclusión de que lo que más debe interesar al criador es la esbeltez y presentación de cada ejemplar. Hasta aquí el color absorbía, como máximo, 50 puntos; y ahora se procurará que no se pase de 35 puntos por el color; y los 65 puntos restantes a repartir entre tamaño, línea, plumaje y esbeltez.

Es muy probable que los jueces tengan una reunión a celebrar en Strasburg (Francia) en el mes de mayo.

#### MILLARES DE VISITANTES.

Pese al mal tiempo reinante en toda Europa, y en esta zona más aún por su latitud, la afluencia de visitantes fué enorme, pudiendo calcular que durante los días que ha estado abierto al públi-

co la Exposición Ornitológica desfilaron por las salas millares de personas de todas las clases sociales, edad y sexo, venidas en autocares y coches particulares desde los más apartados lugares de Alemania.

En verdad que jamás había visto, en cuantas exposiciones he asistido en Portugal, Francia, Holanda, etc., tanta afluencia de visitantes como en la que describo, y con la agravante de que la entrada al recinto de la Exposición no era gratuita, como en las que hacemos en España, sino pagando sus buenos marcos (1,25), o sean, aproximadamente, unas 18 pesetas.

Una nota muy agradable era la visita colectiva de muchos colegios, con una multitud de pequeños niños de edad entre cinco a once años y algunos más, destacando la amabilidad con que sus maestros les explicaban todo cuanto pasaba por la vista de los niños y que ellos deseaban les informasen.

Cuando manifestamos nuestra extrañeza ante tanta multitud animosa de contemplar los ejemplares expuestos, se nos decía que si el tiempo no resultara tan desagradable en aquellos momentos la asistencia a la Exposición Ornitológica de la C. O. M. hubiera sido mucho mayor.

Decididamente, a la vista de la enorme afluencia de personas que desfilaron,

sacamos la conclusión de que Alemania es ornitológica por excelencia.

#### REPARTO DE PREMIOS.

El sábado día 17, por la tarde, tuvo lugar el reparto de premios y trofeos a cuantos habían triunfado en esta octava competición de la C. O. M.

Dicho acto se efectuó en una gran sala de espectáculos de la ciudad, ante la presidencia constituida por los directivos de la C. O. M. y de la D. K. B. y numeroso público, que llenaba la sala por completo.

A medida que se nombraba el señor premiado, la nacionalidad y la puntuación obtenida por los ejemplares presentados a concursar, dos bellas y simpáticas señoritas de la localidad procedían a entregar al nombrado, o a su representante, el premio conquistado en esta noble lid.

#### NUESTRO ADIÓS A DARMSTADT.

El domingo, día 18, fué el día de las despedidas entre todos los miembros de la gran familia que compone la Canaricultura mundial agrupada en la Confederación Ornitológica Mundial.

Cambios de abrazos y buenos deseos para todos, y hasta el año próximo (D. m.) en Italia.

#### TARIFAS DE PUBLICIDAD EN LA REVISTA "PAJAROS"

|  |           |
|--|-----------|
| Página completa interior, por cada inserción ... ..  | 400 ptas. |
| Media página interior, por cada inserción ... ..     | 225 »     |
| Cuarto de página interior, por cada inserción ... .. | 125 »     |

La publicidad en las contraportadas, tiene un aumento de un 25 % sobre los precios antes señalados.

Tendrán una bonificación del 10 % las inserciones contratadas por seis números consecutivos.

# Iniciación al canto clásico Roller

Por ANTONIO DROVE AZA

## I

**M**UCHO se ha escrito sobre la cultura del canto del canario Roller y, sin embargo, ante tal abundancia de literatura, pueden comprobarse diferentes criterios técnicos de apreciación, que permiten sospechar que la técnica del canto Roller es más compleja y difícil de lo que aparentemente parece ser.

Según mi opinión, la causa del confusiónismo existente es debida a la indudable evolución sufrida en esta modalidad de canto en estos últimos decenios, apartándonos deliberadamente de las características clásicas del canto Edelroller del Harz: Oquedad, ritmo, dulzura y sentimiento.

La amplitud o generalidad con que ha sido estudiado y aceptado el canto Roller ha conducido a formas distintas de expresión de las típicas, preconizadas por los clásicos alemanes. Asimismo, el Standard en vigor para juzgar los canarios Roller, en el aspecto de amplitud como está concebido, para dar cabida a distintos estilos o líneas de canto, es también causa de la evolución sufrida y que nos olvidemos del genuino cantor, musical por excelencia, que causó admiración en el mundo entero y que por él, precisamente, alcanzó la Canaricultura la difusión y prestigio que todos conocemos.

No hay duda que todas las escuelas o líneas de canto poseen sus particulares características más o menos antagónicas entre sí, que modifican sensiblemente las formas básicas de expresión, dando lugar a mixtificaciones y confusiones tanto en la interpretación de las frases

cantadas como en el valor intrínseco de ellas. Se comprenderá, por tanto, lo difícil que es, no ya explicar el canto Roller en conceptos amplios, sino también, cuán ingrata y desagradable resulta la misión de los jueces—hablo por propia experiencia—, que deben determinar el justo valor de los canarios que concurren a los concursos, cuando los ejemplares presentados no poseen características bien definidas.

Las mismas líneas de canto que hoy existen, las cultivaron los genios de la Canaricultura alemana de principios de siglo y, a pesar de ello, la masa de la afición se inclinó por el cultivo del *canto hueco* porque comprobaron que a mayor simplicidad en la estructura de las frases cantadas, tanto más grato, armonioso y musical resultaba el canto, llegando incluso a la conclusión, por aquel entonces, de que era preciso para mantener la pureza de dicción y tonalidad de los célebres Edelrollers (nobles ruladores) no permitir la intromisión en el repertorio de sus canarios de notas de otras líneas de canto que enturbiaran la dicción o que modificaran las características típicas de su línea de canto, eminentemente hueca.

No debemos ignorar, también, que las otras líneas de canto poseen otras buenas cualidades que las hacen acreedoras a su cultivo por parte de aficionados partidarios de estas modalidades; por cuyo motivo y para complacer a todos los cultivadores, se mantiene en vigor un Standard de conceptos amplios que acoge a todos los estilos de canto Roller.

Para asimilar el canto Roller, es preciso una constante superación en su es-

tudio, llegando incluso a forjarse en la imaginación, combinaciones de notas para conseguir ver retratadas las formas resultantes de sus ideas. No debe creerse, por tanto, comprender el canto Roller por las explicaciones más o menos teóricas que podamos recibir, sino que será preciso que nos forjemos en la mente efectos, contrastes y musicalidad de las diversas formas de expresión con que pueden expresarse los canarios, hasta llegar a autoformarnos con criterios bien definidos, que en muchos casos diferirán bastante de los que otros especialistas han dicho o escrito.

Para poder ayudar a los que quieren

iniciarse en este bello canto de los canarios, voy a ofrecerles en sucesivos artículos mi modesta y particular experiencia sobre este tema y que no dudo la irán asimilando quienes efectúen sus prácticas con los aparatos y dispositivos, de los que intentaré dar a conocer su construcción en cada caso, al explicar las distintas notas del Standard.

Antes de dedicar la atención al canto Roller, es conveniente conocer, muy elementalmente, algunos conceptos de Acústica, que facilitarán la comprensión de la técnica del canto Roller.

(Continuará.)

---

---

## L A R O S A L E D A P A J A R E R I A

CANARIOS MUSICALES  
DE ALEMANIA  
CANARIOS ROJOS  
NARANJA ISABELA  
COBRE SALMON  
CANARIOS PERFECTOS  
BELGAS Y HOLANDESES

LOROS Y PERIQUITOS  
PAJAROS EXOTICOS  
PALOMOS FANTASIA  
PERROS Y GATOS DE RAZA  
ALIMENTO PARA PECES  
JAULAS DE TODAS  
CLASES

---

INFANTAS, 30 - TEL. 22 54 77 - MADRID

**PAJAROS**

## NIDO PENDULINO DE LA INDIA

Por el P. IGNACIO SALA DE CASTELLARNAU, S. J.  
Profesor de Biotécnica.

**D**URANTE nuestra estancia de tres años en las Islas de Bombay y Salsette (India), cubiertas de esbeltas palmeras, hemos encontrado muchos curiosos nidos, destacando entre ellos, uno muy llamativo, fabricado por el pájaro tejedor "PLOCEUS BAYA", llamado vulgarmente nido botella.



*Nidos fibrosos del Ploceus baya de la India. El P. Ignacio Sala, S. J., muestra el interior de la cámara incubatriz.*

El tamaño del ave, color y hábitos sociales, son tan parecidos a los del gorrión, que la gente los toma por tales. En la época del celo, los machos son más vistosos por su plumaje amarillento. Estos pájaros no sólo viven y duermen muchos juntos, sino que también les gusta edificar sus nidos en un mismo árbol. Los árboles que escogen con preferencia para labrar estas aéreas viviendas, son las palmeras y, cuando no las hay, los construyen en árboles espinosos, como el Badul o el Bore, que crecen junto a una charca. Yendo en tren hemos contemplado con fruición de naturalista, estos péndulos nidos, que se cimbrean graciosamente al menor viento.

El tejedor no es receloso como el gorrión. Convencido por su instinto, de las ventajas de su choza aérea, la cuelga en sitio muy visible, aunque muy alto. Tanto por su construcción como por lo inaccesible de haberlo colocado en la punta de una rama de palmera, no parece tiene miedo a las ardillas, lagartos y serpientes que trepan por los árboles en busca de huevos y pajarillos. Si lo intentan sus enemigos, pronto serán derribados al agua o al suelo, por los furiosos picotazos de estas avecillas, que en tropel atacan a los asaltantes y allanadores de moradas ajenas.

Las fibras que suelen emplear para trenzar su nido, son de la planta elefantina, especie de anea; a veces emplean las de la caña de azúcar o bien del cocotero. Practican con su pico una

ranura y con destreza rasgan la hoja; asen luego con su pico el cabo de la hebra, y al echar a volar, sigue ésta y se desprende sin dificultad. Unos cuantos de estos hilos, los retuercen en las extremidades de la rama, y alzan una columna, que al ensancharse por los lados, adquiere la forma de una retorta o campana, que será la futura cuna, y luego se prolonga en tubo, que será la entrada al amurallado edificio. (Fig. 1.<sup>a</sup>).

En la misma fotografía se ve un nido más rústico, cuya construcción se ha abandonado y sirve de casa y torreta de observación para los vigilantes machos. En la construcción del nido interviene la pareja; el macho trae las fibras, y la compañera, usando su pico como una lanzadera, hace el tejido con su trama y urdimbre. Para el reptil ratero, no es fácil entrar en este nido, mas el pájaro Baya, sabe penetrar sin dificultad en su morada. Esta obra arquitectónica, nos demuestra la idea finalista que reina en los seres animados, en los dos primordiales instintos: reproducción y conservación de la especie. Bien dijo el profeta Daniel en su cántico al Señor, Creador de cielos y tierra: "Benedicid todas las aves del cielo, al Señor".

Vamos a exponer ahora unas cuantas curiosidades de estos maravillosos nidos. En primer lugar, junto a la cuna, se encuentran unas bolas de arcilla. Los nativos, con su fantasía oriental, aseguran que la madre cada noche trae luciérnagas—que son las hembras ápteras de un coleóptero—y las pega en el húmedo barro y así ilumina su lóbrega mansión, al estar incubando. Esta leyenda ha sido rechazada por muchos ornitólogos, que han examinado de noche estos nidos, y allí no han visto ningún farol viviente, que con luz fría como la del neón, ilumine el interior de este castillo amurallado. Pero sigue en pie el enigma. ¿Por qué el pájaro pone pesas en su gigantesco nido? Huelga decir que este hecho



*Los nidos del pájaro tejedor de la India. Se exhiben en el Museo de Historia Natural del Colegio de San José, en Valencia.*

tiene su finalidad. Según Jerdon, parece que sirve para contrarrestar la fuerza del viento y que por ser el nido tan ligero, no se tambalee mucho y sufra detrimento el delicado tesoro de la nidada, que vive dentro.

El ornitólogo E. Gill, da otra plausible explicación. Dice que este pájaro, siempre pega la arcilla en el mismo sitio, a saber: en la parte superior del departamento ancho, destinado a la cámara incubatriz de los huevos. No es, pues, improbable que tal revoque, sirva para hacer la cuna impermeable, pues en julio, a consecuencia de la Monzón, los aguaceros son frecuentes. Además, la pared está más firme y puede contra-

rrestar el peso de los polluelos, sin que las fibras cedan y se deforme el nido.

Otro problema que se ofrece al ornitólogo, es el de los nidos anormales que algunas veces tejen (Fig. 2.<sup>a</sup>). Unos jóvenes indios, alumnos nuestros en Banda, nos trajeron dos de estos raros nidos adosados el uno debajo del otro. La entrada tubular se ha prolongado un poco más y, a continuación, se ha tejido el segundo nido, que es tan perfecto como el de arriba. Nuestros dos engarzados nidos, presenta otro tipo diferente de anomalía arquitectónica. En el de la parte superior hay una raja, indicio bastante probable de que albergó pajarillos; en cambio, el de la parte inferior, está entero, y quizá fué construído para dar lugar a una segunda cría. El presente caso nos demuestra el prurito de tejer que tienen estos artífices de la fibra, y hace que a veces añadan apéndices innecesarios a su acabada obra. En esta misma foto 2.<sup>a</sup>, un servidor sostiene

ne una cámara incubatriz previamente abierta para estudiar su interior, y hemos puesto una hembra naturalizada, para darle más realismo a tan curioso fenómeno de nidificación fabril.

Hay en la India, otras especies de estos pájaros que edifican nidos pendulinos. Tales son: "*Proceus manyar*", que anida en las provincias centrales; está también el "*P. philipinus*" y el "*P. bengalensis*", frecuentes en Delhi, capital de la gran república moderna. La India es un país maravilloso, así por su exuberante flora y fauna, como por sus costumbres, variedad de lenguas, trajes multicolores y religiones. Es un país muy difícil de convertir al catolicismo, precisamente por ser tan religiosos y muy pegados y orgullosos de sus dioses, como la Trimurti, que es su Trinidad, y Crisna, que es su Dios Redentor. Con gusto volvería a la misteriosa India y capturar más Aves.



Junta Directiva de la Agrupación Sindical de Canaricultura de Mieres, organizadora del Concurso recientemente celebrado.



# Charla con un pájaro

Por M. A. GOZALO

“NINCHI”. UN CANARIO QUE HABLA

HA LLEGADO A DECIR MAS DE CUARENTA PALABRAS SEGUIDAS

CENA CON SUS DUEÑOS Y SE LEVANTA TARDE

**N**INCHI es un canario de cabeza fina y canto potente, que une a sus magníficas condiciones de raza el preciado don de saber hablar. Esta función de aves privilegiadas estaba reservada a los loros, a los papagayos y a los periquitos, hábiles imitadores de la voz humana. “Ninchi” es, desde hace ocho años, la excepción que confirma la regla.

—Ahora está hecho un fresco y canta y habla cuando quiere—empieza diciéndonos su propietario, don Alejandro Crespo y Mathet, hombre amable y comunicativo como pocos, que ha sido el artífice, por sus cuidados y su continua enseñanza, de esta maravilla que es un canario parlante.

Estamos en su piso de la calle de Lope de Rueda. Don Alejandro nos pone al día en cuanto al historial de su pájaro.

—Ahora tiene ocho años. Nos lo proporcionó Sor María, del Sanatorio Valdelatas, que tenía una colección de treinta y tantos. Era un pájaro corriente y vulgar.

—¿Cuándo se dieron cuenta de que podía hablar?

—Verá: En casa recibimos al canario con alegría y le tratábamos con un mimo exagerado. Esto fué lo que hizo que

podiera aprender alguna de las cariñosas palabras que le dedicábamos. Tenía meses cuando un día le oí decir: “Bonito, bonito”...

El señor Crespo, asombrado, y pensando que quizá tuviera el canario especiales condiciones de retentiva, se dedicó a repetirle palabras y frases que “Ninchi” aprendió con relativa facilidad.

—Ha llegado a decir cuarenta y tantas palabras seguidas, pues en cuanto las retenía, las mezclaba todas y las decía de un tirón.

El pájaro aprendió a silbar como su dueño, que confiesa que le enseñó sin saberlo.

—Casi todo lo ha aprendido conmigo. Creo que le iba mi tono de voz. Yo no tenía tiempo, pero es probable que hubiera podido aprender algo más.

—¿Trataron de enseñar a otros pájaros?

—No. Nosotros teníamos a “Ninchi” como distracción.

Alguien que está presente en la conversación opina que quizá habiendo utilizado a “Ninchi” como “profesor” de media docena de canarios, alguno hubiera podido aprender sus palabras.

El canario es un pájaro normal. Don

Alejandro le trae, en su mano, a la habitación en donde estamos. Nos explica que, como dijo al principio, ahora sólo habla de vez en cuando, cuando quiere. Hay que ayudarle con la máquina de afeitar. Esto parece un poco absurdo, pero es cierto. Fué otra de las cosas que don Alejandro Crespo advirtió un día.

—Siempre que me afeitaba acudía “Ninchi” al cuarto de baño y se ponía a hablar. El ruido de la máquina eléctrica le estimulaba. Así, en la tercera Exposición Nacional de Canaricultura, celebrada hace seis años y a la que concurrimos con nuestro pájaro, mi hijo tuvo que llevar la máquina al local en que fué instalado. El canario no quería hablar, asustado, como estaba, entre los demás pájaros de la Exposición. En cuanto oyó el ruido de la máquina eléctrica, lo hizo.

El singular canario, del que en su día se hizo un reportaje para el NO-DO, llegó a cantar y a hablar en la mano. Conoce a sus dueños y canta en cuanto les oye entrar en casa. Canta al oír ruido de paquetes, porque es muy goloso e intuye las nueces, las almendras, las avellanas, el queso o la fruta que le traen. Y canta, sobre todo, cuando le viene en gana, porque, al adquirir costumbres de persona, se ha hecho un poco vago.

—Desde luego, que no tiene costumbres de pájaro. Cena con nosotros, duerme en nuestro cuarto y se levanta a las diez.

El señor Crespo asegura que, por las noches, no le molesta el ruido y que se despierta, sólo, al oír desdoblarse el periódico. El canario, esta vez, no dice nada.

Don Alejandro trae la máquina de afeitar. A su ruido el pájaro ha comenzado su repertorio, del que se han grabado ya dos discos. Sin entender demasiado de estas cosas se da uno cuenta de que el tono de su canto es armonioso y poco común. De repente intercala palabras: “Bonito”, “Pobrecito”, “¿Dónde está mi pajarito bonito?”, “Pajaritito”, “Ninchi”... Todo seguido, canto y palabras, todo con voz potente y preocupada, al monótono ritmo de una máquina de afeitar.

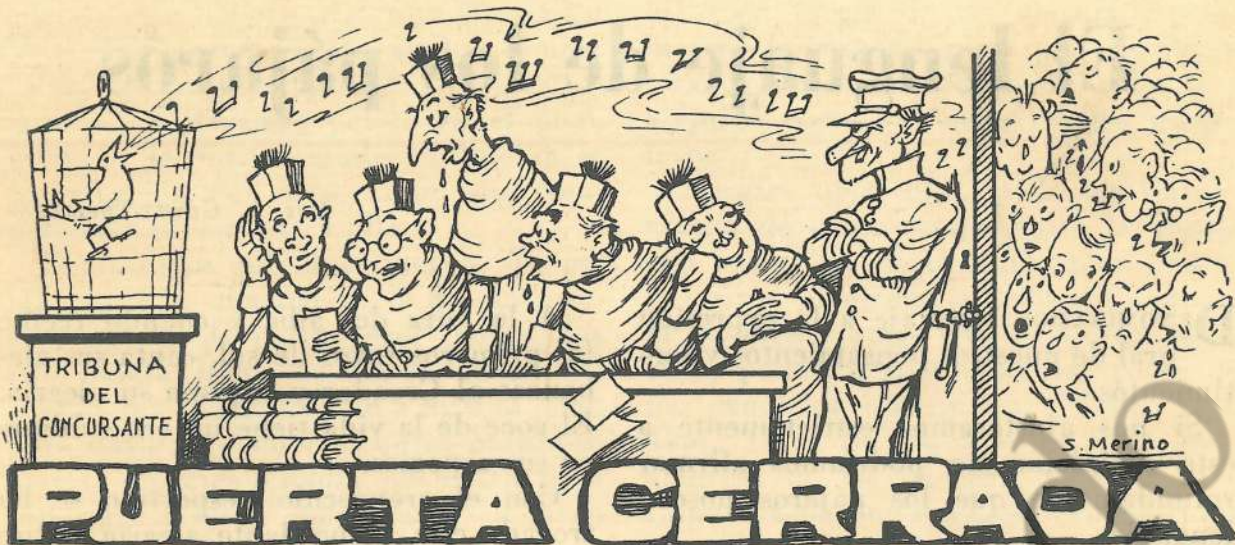
Hemos oído cantar y hablar a “Ninchi”. Un canario que no habla como los loros ni como los periquitos. Habla—lo dice su dueño—como un niño pequeño sabidillo. Un canario domesticado, con garganta normal y especial retentiva, que ha ganado una copa del Ayuntamiento de Madrid y varias medallas, y que, con su cabeza fina y delgada, adopta por las noches un inequívoco aire de intelectual.

**Para avicultura y ganadería, el mejor desinfectante**

**“ZOTAL”**

**Preparado por TEJERA y OLIVARES, S. en C.**

**CAMAS (Sevilla)**



—...Pues yo te digo, Ruperto, que lo que en el mundo pasa con todos los espectáculos es que el público es quien manda, y por eso los despistes a la orden del día se hallan.

Un torero, por ejemplo, cita al toro por la espalda, o mirando a los tendidos, o tira al suelo la capa, o hace otras mil paparruchas donde no hay más que fanfarria porque la gente es indocta y con ello se entusiasma. Pero si él se viera solo con el burel en la plaza y nadie le coacciona con los pitos o las palmas, haría una lidia seria, como los cánones mandan.

En el teatro, hay "vedettes" que igual que las chovas cantan y, no obstante, tienen éxito, con tal de que sean guapas y luzcan trajes bonitos y otras cosas... que se callan, pues lo que más se cotizan son las formas estatuarias.

En el fútbol, siempre el árbitro barre hacia dentro de casa pitando "orsas" (¡...!) y "penaltys" que se saca de la manga, por miedo a que los "forofos" le sacudan la badana si va perdiendo su equipo y el del silbato lo aguanta; y los propios jugadores su estilo y sus modos cambian según que estén con su público o el de la parte contraria.

—Entonces, quiere decirse...  
—Que para evitar las trampas que en todos estos festejos se dan con tanta abundancia...; para hacer que el arte tenga más pureza y mejor salsa, sería muy conveniente hacerle "a puerta cerrada".

—No te comprendo, Venancio.  
—Pues la cosa está bien clara. Que no es bueno que la gente a ver esas fiestas vaya, sino que tan sólo asistan los que actúan o trabajan y algún crítico sensato, que es el que puede juzgarlas.

—¿Pero los gastos, entonces...?  
—¡Eso es otra cosa, cáscaras! El público, en las taquillas, debe soltar la "telanda", y luego, tranquilamente, largarse al café o a casa en tanto que los artistas tolean, chutan o bailan sin esas perturbaciones que las multitudes causan. Y en justa correspondencia de haber soltado la "pasta", pueden luego leer las críticas... y así las cuentas se saldan.

—De manera, que tú pides...  
—¡Ya te lo he dicho, caramba! ¡Que todas las cosas de arte se hagan A PUERTA CERRADA!  
—¡Pero te quedas sin verlas!  
—¿Sin verlas yo?... ¡Vamos, anda! Eso reza con los otros; pero conmigo... ¡"necacuam"!

LUIS LOPEZ PRIETO

(1) Esa noble y bien intencionada controversia que en las simpáticas columnas de PÁJAROS viene sosteniéndose sobre si los concursos de canto de canarios deben hacerse a puerta cerrada o a puerta abierta, nos ha sugerido la inocente broma contenida en este romance. Pero no queremos, ¡por Dios!, que se incomode con nosotros ninguna de las partes litigantes, y mucho menos que crean que deseamos "poner cátedra", ya que nos confesamos absolutamente profanos en el asunto. "Doctores tiene" la Canaricultura que sabrán resolver lo más conveniente para cada ocasión.—L. P.

# El lenguaje de los pájaros

Por A. GÓMEZ-TRELLES

**D**ENOMINAMOS lenguaje a la expresión oral de nuestros pensamientos y sentimientos.

Si nos ajustáramos estrictamente a esta definición no podríamos afirmar rotundamente que los pájaros poseen lenguaje.

¿Se puede decir que los pájaros piensan? Aunque alguien ha dicho que "piensa el aire y piensan las piedras", no nos atrevemos a hacernos solidarios de esta aseveración.

Pensar es sinónimo de imaginar, discurrir, considerar, reflexionar. ¿Puede todo esto hacerlo un pájaro y dejarse cazar y encerrar en una jaula sin intentar y meditar su defensa o su evasión?

Pero si los pájaros no piensan es innegable que sienten y saben manifestar sus sentimientos de una manera inequívoca.

El pájaro habla (en sentido figurado), explicándose, haciéndose entender de sus semejantes y de las personas que con él conviven y que llegan a comprenderle perfectamente. Sus silbidos, sus pías, su canto, adquieren diferentes entonaciones, según que expresen sentimientos de amor o de odio, de alegría o de tristeza, de placer o de dolor, de miedo o calma.

En estas breves e intrascendentes notas me propongo examinar algunos momentos de la vida del pájaro en que nos produce la sensación, de que los sonidos que brotan de su minúscula garganta responden a actos volitivos y no son, como pudiera parecer, simples efectos guturales sin conexión, ni relación con centros cerebrales.

A la hora del alba y cuando recibe los primeros rayos de sol, canta sus alabanzas al Creador y expresa su alegría. El goce de la vida tiene un eco sublime en sus arpegios.

Con el crepúsculo vespertino se ha trocado esta desbordante alegría en un canto sereno, dulce, con cierto dejo melancólico, que refleja una tristeza sosegada, de despedida, de recuerdo.

Colocarle frente a otro pájaro y sus trinos cobrarán un tono de rabia, altos, rudos, en son de lucha, de pelea, de reto, con los que quiere demostrar su potencia física, agotando todo el acopio de aire contenido en sus pulmones en la producción de la nota más arisca, más agria, más impresionante.

Vamos ahora a observarle en su canto a la hembra y veremos cuántas variaciones y cuántas modulaciones imprime a sus estrofas. Para conquistarla, engallado y con las alas bajas y abiertas como queriendo hacer la rueda, lanza su trino, largo, poderoso, con graves y agudos intercalados, en los que parece decir: ¿Hay alguien más fuerte y más hermoso que yo? La hembra le escucha, admira su arrogancia, su figura, recompone la suya como una mujer coqueta, se estira, contesta con huit, huit, alargados, le examina, le observa, por fin se decide y le acepta. Realizada la posesión, el placer deleitante se manifiesta en una serie de silbidos cortos, como suspiros, ayes.

Hay que preparar el nido después, y es el macho el encargado de elegir el sitio adecuado, probar su resistencia, su emplazamiento, llamando a la hembra

cuando cree haberlo encontrado, con un Tsisi, Tsisi característico, cual si dijera: "Ven, éste es el mejor sitio, el más seguro...", y llevando pelote en el pico, invita a la futura madre a iniciar la construcción del nido, labor que compete exclusivamente a ella.

Depositados allí los huevos, da comienzo la incubación, en la que la hembra, que ha de permanecer tantos días (13) quieta, llama de vez en cuando al macho, que acude solícito a su lado, bien para darla de comer, o quizá para animarla, recomendándole paciencia para soportar la larga encamada y el largo período febril.

Los Chriiiii, Chriiiii, podríamos traducirlos como: "Ven, te necesito, dame comida, me canso, me aburro", etc.

Es muy frecuente ver al macho colocarse en una caña o percha próximo al nido y entonar sus canciones para recreo de su compañera, poniendo en su canto la máxima dulzura, la mayor suavidad, canto pleno de amor y de ternura, como si quisiera compensarla de los sacrificios que impone la maternidad. Difícilmente podremos escucharle en cualquier otro momento más sublime.

Llegó, por fin, el tan ansiado y esperado día del nacimiento de los pichones; el padre está nervioso, se acerca al nido, escucha atentamente, oye los primeros vagidos infantiles y rompe a cantar como si quisiera pregonar a los cuatro vientos su ventura. Ved a la madre levantarse frecuentemente, meter la cabeza en el nido y ayudar con su pico al desprendimiento del cascarón, comiéndoselo o tirándolo lejos del nido, después acoplar su plumaje a éste para arropar a sus hijos y evitar que se enfríen éstos y los huevos que faltan por nacer.

Desde aquel instante el trabajo del padre es enorme. Ha de comer sin descanso para llevar alimento a la madre, que ésta, después de un breve espacio de tiempo, devuelve, para darlo a los

hijos en forma de un magma espeso, mezcla de granos y jugos paterno y materno, alimento semidigerido, caliente y aséptico como la leche de los mamíferos.

Pasados unos días, podemos darnos cuenta de cómo se comporta la pareja con sus crías. Si el nido tiene cuatro pajaritos, el macho alimentará a dos y la hembra a otros dos. Si aplicamos el oído, podemos distinguir las voces de los pequeños que piden: "Tspi, Tspi, Tspi, Tspi" (a mí, a mí); y la muy amorosa de los padres: "Cuuuuá Cuá, Cuuuuá Cuá, Cuuuuá Cuá" (Toma, come bien, no te manches).

Han pasado los días suficientes para que los pajarillos cubiertos de pluma abandonen el nido en un deseo de libertad, de independencia, pero aún han de seguir alimentados por el padre, que asume ahora solo esta tarea, ya que la hembra construye su segundo nido y se apresta a la segunda incubación. Los poyuelos se han esparcido por la pajarera: uno se coloca en un rincón, otro en una caña, aquél en una ventana; el padre llena su buche y lanza un "Chirrr", que encuentra eco en uno de los pequeños. No nos cabe duda que le ha llamado por su nombre. El pollo ha contestado "Tspi Tspi" (estoy aquí); luego vacía su estómago en aquella boquita roja entre un batir de alas y un frenético "Tspi, Tspi, Tspi".

El padre repite esta operación con los demás, y a cada nuevo "Chirrr" del padre, contesta otro diferente, probablemente porque tiene diferentes significados.

A veces surge un motivo de alarma, "Huits, Huits". Los pequeños que asomaban su cabeza en el nido, las esconden rápidamente. Si los pájaros se encontraban ya fuera de él, se quedan estáticos hasta que oyen la nueva señal: "Ya pasó todo".

Los hijos ya no necesitan de los pa-

dres; comen solos. ¡Oh ingratitud, que lo mismo en los hombres que en los animales, no conoce límites! Vedlos ahora disputando la comida a sus progenitores encaramados en el comedero, gritando: "Tzre, Tzre, Tzre, Tzre", que dice bien claro: "Al que se acerque lo desplumo".

No queremos terminar estas notas sin dedicar un recuerdo a la hembra viuda o abandonada por el macho. Apenas oírla en un canto que es un verdadero lamento, llamando ininterrumpidamente, pidiendo consuelo a su desventura, con un

"Chio, Chio, Tspirrrrrr, Chio, Chio, Chio", que es todo un "¡Ay mísero de mí! ¡Ay infelice!, del clásico.

\* \* \*

ADVERTENCIA: Estas observaciones han sido hechas en una canariera, habitación espaciosa de vuelo, donde la vida de los canarios transcurre en condiciones semejantes a la de los pájaros del campo. ¿Verdad que no es aventurado suponer que este mismo "LENGUAJE", estas mismas expresiones puedan ser aplicables a todos los pájaros?

Los canaricultores se distinguen por  
su exquisito paladar adquiriendo

Leche pasterizada, esterilizada y concentrada  
Yoghourts "Danone" e "Ilsa Frigo"  
"Mantequilla Centrífuga"

en

**GRANJA ORDÁS**

Joaquín García Morato, 154 - Teléf. 33 46 15 MADRID

¿TODAVIA ENIGMA...? <sup>(1)</sup>

Por el Dr. JUAN GARAU SALVÁ

ESTAS letras vienen a cuento al leer los artículos "El Cardenalito, ese enigma" y "No existe tal enigma...", escritos, respectivamente, por Don Alfredo Marco Tabar y Don Antonio Drove Aza, en los números 3 y 4 de la Revista PAJAROS.

Como en el primero de dichos artículos salimos a relucir en la palestra, y en el segundo va una respuesta, es justo que demos nuestra opinión.

Quizás la Ciencia vaya equivocada. Como es de sabios rectificar, si hay lugar, según los clásicos refranes, es por lo que suplicamos a todos los interesados en este problema, nos lo comuniquen con sus "teorías" y sus "experiencias". Nosotros les prometemos que este capítulo será revisado en nuestras futuras ediciones de "El Canario" y serán expuestas sus opiniones. Quizás con ello logremos ponernos de acuerdo de una vez sobre tan cacareado tema: el factor rojo.

El Sr. Drove contesta al Sr. Marco con una "teoría" y afirma unas experiencias, que no dudamos habrá realizado; pero en Ciencia no basta que un señor cree una "teoría" y luego la defienda con "experiencias" propias. Esto no es realidad. Hace falta, luego, que estas "experiencias" sean realizadas por otros señores y den un resultado exacto a las primeras. Así la teoría ya pasa a ser realidad, Teorías hay, ha habido y habrá muchas, pero es necesario que se compruebe su exactitud de modo experimental.

La teoría del Sr. Drove no la discutimos; quizás tenga toda la razón. Solamente falta que su tesis de trabajo sea comprobada y sea rea-

lizada por otras personas. De comprobarse su teoría, créanos, Sr. Drove, habrá usted logrado cambiar por completo las bases de la Ciencia, pues habrá demostrado que esto de la inmutabilidad de las especies es falso. Hechos comprobados no tendrán más remedio que explicarse de otro modo. ¿Quién tiene razón? Demuestre usted que los científicos van equivocados y entonces habrá revolucionado el Mundo.

Si logra explicar y demostrar la fecundidad de los mixtos, sean del tipo que sean, habrá que concederle que las especies no son tales, sino que son subespecies, fértiles en sus cruzamientos. Es decir, el canario será el mismo pájaro que el verdecillo, que el úbano, que el jilguero, que el verderón, que el hortelano, que el cardenalillo, etc... Estos no serán más que variedades de una misma especie, fecundos en sus cruzamientos entre sí. Si logra demostrar esto, seremos los primeros en reconocer nuestro error al asegurar que el remixto de canario y cardenalillo no existe ni es posible.

¿Qué diría usted si supiera que en el mercado se venden mixtos y remixtos de cardenalillo que no son tales? ¡Que son pura fantasía de los vendedores! ¿Qué me diría si supiese que muchos "canarios sangre" son canarios teñidos con anilinas? ¿Que los tan cacareados canarios con el factor rojo, al hacer la muda y no darles "pigmento rojo" procedente del exterior, dejan de ser tales "canarios sangre" para convertirse en canarios de color vulgar? Y así podríamos seguir...

Y, si su teoría es cierta, ¿no ha pensado que el factor "rojo" podría muy bien venir del cruce del canario con el jilguero? Este pájaro cuando adulto, tiene la cara roja. De joven no la tiene, pero luego, al hacer la muda, aparece. ¿No cree más razonable lograr este factor rojo cruzando mixtos de jilguero —al parecer factible, según usted—, fecundos?

¿Qué le parece la idea, por ejemplo, de que los periquitos ondulados australianos (*Melopsittacus undulatus*), con sus colores blanco, azul, malva, violeta, cobalto, amarillo, verde, arlequín, etc., tuvieran estos colores su origen en los cruces, fértiles quizás, con *Agapornis personata*, Fischer, etc...?

Francamente, si logra esto con los periquitos, generalizando ya, le damos la razón. Créa-

(1) NOTA DE LA REDACCIÓN.—No podemos velar el sentimiento que nos produce la obstinación del Dr. Garau para reconocer la evidencia. Máxime tratándose de un autor; puesto que al persistir en sostener sus teorías públicamente, en abierta contraposición con la experiencia de muchos cientos de canaricultores, necesariamente ha de provocar, cuando menos, la desorientación de sus inexpertos lectores. En este mismo número de PAJAROS se publica el artículo titulado "Ni enigma ni misterio...", de don Orlando R. Caro, que da cumplida réplica, no buscada de intento, al autor objeto de nuestro comentario.

nos, sería una estupenda explicación al "enigma" del cardenalillo.

Si queremos sacar conclusiones de provecho, no basta creer a pies juntillas todo lo que nos dicen "los entendidos". Precisamente hay que empezar por dudar y criticar honradamente estas "bases". Con "bases" falsas, las conclusiones son siempre falsas.

Sobre lo de la última FERIA Internacional del Campo, de premios a remixtos, cría, etc., creo que el jurado obró de buena fe, partiendo de "bases" falsas.

Concretando nuestra postura ante lo que llaman "enigma", debemos advertir que fuimos los primeros en intentar poner las cosas en claro en nuestro libro "El Canario". Sabemos que las críticas sobre nuestros conceptos respecto a esto han llovido a miles. Quizás fuimos duros en el lenguaje; quizás debíamos dejar de ser científicos y situarnos entre dos aguas: es cómodo.

El domingo 15 de noviembre de 1959, en el mercado de pájaros de "El Rastro", de Madrid, un colega nos dijo que tenemos que reformar por completo el capítulo de "Canarios de color". No lo haremos, ciertamente, y aquí se lo decimos, hasta cuando se nos haya demostrado que la Ciencia es falsa. Somos los únicos que combatimos la teoría de la fertilidad de los mixtos y seguimos aquí sosteniéndola. Pruebas, métodos para comprobar, eso es lo que hace falta. No bastan artículos y decir que yo conseguí cruzar un pavo real con una gallina, por ejemplo, y salieron unos bonitos mixtos, los cuales, a su vez, al cruzarse entre sí (admitiendo la fecundidad de los mixtos) dieron

origen a faisanes plateados. Hace falta que esto se pueda reproducir cien y mil veces, por cualquiera que quiera comprobar si es cierto o no.

Seamos sinceros con nosotros mismos. Como la comprobación es necesaria proponemos lo siguiente:

Importar mil o dos mil ejemplares machos de Cardenalillo de Venezuela. Anillarlos y distribuirlos en grupos de dos o tres a todos los aficionados que quieran realizar la experiencia, con control de las crías, anillando éstas. Al segundo año, retirar todos los Cardenalillos, dándolos a otros criadores para que puedan aumentar las experiencias. Los criadores primeros harán criar los mixtos entre sí (cosa que dudo logren), y si sacan hijos, serán a su vez anillados, para su control. Y si, en efecto, éstos ya crían entre sí, son fecundos, son rojos, etcétera, quedará demostrado que el canario no es tal canario (habremos vivido varios siglos engañados), sino una subespecie, junto con el cardenalillo. De ser cierto esto, podremos luego hacerlo con jilgueros, verderones, etc.

De estas conclusiones podremos sacar provechosas lecciones, creemos nosotros. Y como final, y aun admitiendo la fecundidad de los mixtos, hace falta que los remixtos y sus hijos también lo fuesen, pues, si no, ¿de dónde salió el "factor rojo"?

En resumen: seguimos sosteniendo, mientras no se nos demuestre lo contrario, que el canario rojo "verdad" (y no coloreado, que es distinto) es una simple mutación aparecida dentro de la especie del canario, sin sangre ni mezcla con otra especie, sea del tipo que sea.



pajarería

Santo Domingo

LA MAS SURTIDA DE MADRID  
Y LA QUE MAS BARATO VENDE

Cta. Santo Domingo, 17 - Tel. 47 06 22

(Esquina a la Plaza)

# Ni enigma ni misterio...

Por ORLANDO R. CARO  
(Colaboración especial desde Verona, N. Jersey  
(U. S. A.), para la Revista PAJAROS.)

EN la muy interesante Revista PAJAROS, número 3 (del Grupo Nacional de Pájaros), editada en Madrid-España, he leído con verdadero interés un artículo que firma el Sr. Alfredo Marco Tabar, y que titula: "EL CARDENALITO, ESE ENIGMA".

Hace referencia el Sr. Marco Tabar a: "Con la aparición de los canarios naranja, rojo, cobre, bronce, ágata, etc..., se ha suscitado por estos nuevos colores, un entusiasmo y una competencia entre los que cultivan el color en los canarios, que ningún otro color de la gran gama existente en los mismos había despertado.

"Las primeras referencias que escucha el aficionado sobre estas variedades, están íntimamente ligadas con el Cardenalito, lindo pájaro suramericano del que todos, aun sin llegar a verlo la mayor parte de las veces debido a la escasez de ejemplares en España y a su elevado precio, hemos oído hablar.

"Se afirma que el origen de estos colores es el cruce de Cardenalito y canaria, y aquí precisamente aparece para mí el misterio."

¿Misterio?... ¿Pero será aún posible que exista algún criador de canarios que dude sobre el verdadero origen de los canarios de color, en la línea de los "red factor" directamente de los cruces del "TARIN" y canaria?

Creo firmemente que el Sr. Marco Tabar (con todos mis respetos) debe de estar mal informado, pues los canarios de colores a que hace referencia no son en la nomenclatura de colores de la Canaricultura "nuevos colores", ya que los canarios de "factor rojo" vienen siendo criados a partir del año 1924, y desde esa fecha se han ido puliendo en forma intensiva, hasta llegar a la alta coloración que hoy día existe en la variedad de los canarios pigmentados.

Nadie puede dudar hoy día que fué el "TARIN" (SPINUS CUCULLATUS), "Cardenalito de Venezuela", o "PADROTE" (nombre con el que se le conoce en Venezuela, su país de origen), el que aportó su sangre generosa portadora del gene factor rojo.

Fué el Dr. Duncker (Alemania) el que realizó las primeras cruces del "Tarín y canaria" y de cuyas cruces—felicemente con éxito—logró los primeros F 1, que luego cruzó con otras canarias, obteniendo de esas segundas cruces

los F 2, con los que después se siguieron por varias generaciones, logrando de tal forma pájaros de coloración intensa, y que más tarde, por medio de estudiadas selecciones, se llegó a la clasificación de las variedades de colores intensos que hoy día existen.

Aquellos trabajos de hibridaciones que fueron iniciados por el Dr. Duncker, fueron más tarde ampliados por el alemán Bruno Matern, por el experto en color de canarios el inglés A. K. Gill, por el Dr. C. B. Bennett, y por el geneticista Mr. Edwin H. Kerrisson, miembro este último de la "American Genetic Association" en los Estados Unidos de Norteamérica, a los que se puede agregar otros nombres de estudiosos de las hibridaciones y la genética aplicada a la Canaricultura de color.

Es imposible desconocer el valor que representó para la Canaricultura mundial aquellos trabajos que se realizaron para lograr híbridos fértiles del "Tarín y canaria", pues el criador que no ha experimentado dicho cruzamiento desconoce lo que significa armarse de paciencia y firme voluntad ante los fracasos y más fracasos que se presentan en tales cruces.

El genetista inglés Mr. A. K. Gill fué quizás el que más trabajos ha realizado en cruces de "Tarín y canaria", y su capacidad sobre genética aplicada a la Canaricultura es mundialmente reconocida, habiendo logrado en sus hibridaciones colores que hoy apreciamos y cuidamos con cariño. (Recomiendo el estudio de su libro: "New Coloured Canaries").

Dice el genético Mr. Gill: "...utilizando los híbridos no buscamos nada imposible, sólo imitamos a aquellos que nos han precedido en su búsqueda. Si ellos no hubieran efectuado estos cruzamientos, no tendríamos el canario naranja. Nosotros podemos hacerlo mejor, ya que disponemos de medios y material muy superior".

Todo criador que ha experimentado cruces de "Tarín y canaria" conoce lo que esto significa, y sabe que de los pichones logrados de esas cruces resultan los F 1, los cuales pueden ser todos los machos fértiles, o bien de dos híbridos del mismo nido, uno puede fecundar los huevos de una canaria y no los de otra. Al año siguiente el mismo híbrido no puede fecundar nada más que uno o dos huevos, y puede darse el caso que no fecunde ninguno.

En la cruce de "Tarín y canaria" F1 y canaria, o F2 y canaria hay que estar preparado para sufrir toda clase de desilusiones que con frecuencia se presentan. Esto no es óbice para que el híbrido no pueda producir en sus funciones las células germinales, y lo más probable es que se trata de incompatibilidad cromosómica.

En ciertos casos, la esterilidad de los híbridos se debe a una falla en el aparato reproductor que nada tiene que ver con la esterilidad.

En los híbridos que se manifiestan estériles, se ha demostrado que en esta fase se producen perturbaciones serias en el mecanismo. Se ha encontrado, por ejemplo, que los cromosomas quizás no pueden acoplarse completamente en pares. Como resultado, son distribuidos de una forma desigual en las células hijas cuando tienen lugar las divisiones del periodo de la maduración.

Yo recomiendo muy especialmente al señor Marco Tabar la lectura de los libros técnicos de Canaricultura que detallo a continuación:

"A Study on the nature of the orange canary", por el Dr. C. B. Nennett.

"Canary Matings in Polychrome", por E. H. Kerrison.

"New Coloured Canaries", por A. K. Gill.

"Official Color Chart", de la American Color Breeders. (U. S. A.).

"Canarino Rosso", por G. Zamparo.

Estoy seguro de que la autorizada palabra escrita de los mencionados autores podrá ilustrar ampliamente al Sr. Marco Tabar y sacarle de ese misterio o enigma que encuentra en los cruzamientos del pájaro silvestre Cardenalito de Venezuela y canaria y sus descendencias.

Personalmente, y de acuerdo a mi experiencia en cruces de "Tarín y canaria", puedo asegurar a usted que es factible los cruzamientos de los F.1, al F.4, 5, y sólo es necesario paciencia y perseverancia, pues son muchos los factores que se presentan para lograr con éxito dichos acoplamientos.

Otras de las manifestaciones reales donde

están presentes las cruces de los híbridos del Cardenalito de Venezuela son los canarios de la variedad "DIMORPHIC", variedad ésta en la cual está bien presente la herencia del Tarín (*Spinus Cucullatus*).

Hoy en día, las hibridaciones que se realizan con pájaros silvestres de varios países, nos acerca cada vez más al logro de una mayor intensidad del color en los pájaros pigmentados, y ha de llegar el día en el cual pueda agregarse a la nomenclatura de los colores de los canarios, dos colores que están en la búsqueda de los expertos en hibridaciones: el rojo y el negro, colores a los que se llegará por medio de alguna de las muchas hibridaciones que se están realizando.

Cabe decir también que el trabajo de las hibridaciones no es un trabajo que pueda ser realizado por un aficionado, pues es necesario conocimiento amplio de la genética y conocer las líneas y variedades con las que se está trabajando. Sólo los muy experimentados son los que más éxitos han logrado en tales cruces, siguiendo luego los cruzamientos hasta la quinta o sexta generación, donde ya se puede considerar propiamente el canario en línea directa del Tarín.

Es bueno repetir una vez más que en los tiempos actuales, no es un "misterio", menos un "enigma", la cría de los Híbridos F.1, F.2, F.3 o F.4 con canaria, y puede aceptarse como enigma el hecho que las hembras de los cruces de Cardenalito y canaria sean éstas estériles, como es también un enigma que del cruzamiento del "Pinzón Real" (*Foudia Madagascariensis*) los pichones machos son infecundos, habiendo llegado con las hembras de ese cruzamiento hasta la tercera generación. (Cruces realizadas por el Dr. F. M. González. (Buenos Aires-Argentina).

Tales enigmas nos los ofrece la propia Naturaleza, y debemos aceptarlos como tales, porque el ser humano, con ser el más inteligente de la creación, no ha podido aún desentrañar los misterios más profundos de la propia Naturaleza.

SEMILLAS Y ALIMENTOS PARA PAJAROS

Francisco Fernández Leán

Precios especiales a los señores canaricultores en general

CAVA BAJA, 24

M A D R I D

TELEF. 27 13 56

## COMENTARIOS

Por el Dr. D. RICARDO LENZANO DE LA LASTRA

LA lectura del artículo de Drove, publicado en el número 2 de la Revista PAJAROS, sobre la llamada "Bronquitis parasitaria o Aca-riosis respiratoria", me causó una profunda impresión. No conozco a Drove, ni sé de sus actividades fuera del ámbito de la Canaricultura, pero para mí es indudable que Drove tiene madera de investigador y su artículo bien claro lo pregona. Y ya que nos brinda a todos sus compañeros de afición colaborar con la aportación de ideas o experiencias en relación con las por él magistralmente expuestas en el trabajo citado, voy a aprovechar su gentileza, movido, además, por la lectura de otro artículo aparecido en el número 4 de la misma Revista, en el que nos habla de la creación y evolución del canario Roller y de su modo de pensar y resultados obtenidos a este respecto, mediante el cruce con pájaros silvestres, cuya relación con el anterior me parece de interés en cuanto a la bronquitis parasitaria se refiere.

Después de conocer el trabajo de Drove y los resultados obtenidos en la investigación del contenido del producto segregado por la mucosa del árbol bronquial de sus canarios enfermos por él sacrificados, me parece indudable que la enfermedad es parasitaria, y constante que no conozco ni recuerdo haber leído otras publicaciones a este respecto.

Aceptada esta etiología, nos quedan dos puntos importantísimos que resolver: uno, cómo se contrae, para tratar de evitarla. Otro, cómo debe tratarse, para curarla, considerando la necesidad de hallar un remedio inocuo y, a ser posible, específico. Para la resolución de estos dos puntos es premisa indispensable conocer exactamente a qué especie de parásitos pertenece el causante de la enfermedad que nos ocupa.

Para Drove, es la alimentación de los canarios y sus consecuencias, la base del problema de la adquisición de la enfermedad. El uso y abuso de alimentos ricos en fósforo provoca, según él, una irritación persistente del aparato respiratorio del animal al combinarse los fosfatos con un producto ahora ampliamente empleado en el mundo, el DDT. Esto explicaría la frecuencia actual de la enfermedad, mucho más extendida que con anterioridad al

descubrimiento y uso de este insecticida tan utilizado en la agricultura, ya que esta irritación persistente del árbol respiratorio es condición imprescindible para el firme anidamiento en él del parásito y la dificultad de su expulsión, puesto que, siguiendo las ideas de Drove, este parásito ha existido siempre, es "innato" a la vida del canario, como lo es otro parásito, el piojillo.

Francamente, aun admitiendo esta irritación persistente y el que favorezca el anidamiento del parásito y su persistencia, es indudable que sin éste no hay enfermedad, y cuesta trabajo aceptar que el parásito sea "innato" a la vida del canario. No es, a nuestro juicio, el mismo caso que el del piojillo. El piojillo lo transmiten los padres a sus hijos como un exoparásito que es, por ser ellos sus portadores y no afectar este parasitismo gravemente a la vida del animal ni a su capacidad reproductora, a menos que sea de gran intensidad. Pero es difícil aceptar que animales portadores de tan grave enfermedad como es la bronquitis parasitaria, sean aptos para la cría y se hallen en condiciones de realizarla, a no ser que tengamos que admitir la existencia de formas benignas en las que el parásito, con poca tendencia a la reproducción, viva en una especie de comensalismo con su huésped, y esto nos parece más la excepción que no la regla. Por ello es del mayor interés tratar de averiguar de qué medios se vale el parásito para llegar al aparato respiratorio del canario, y en este sentido orienté mis encuestas, comenzando por indagar qué clase de parásito pudiera ser el que Drove nos describe en su artículo como una garrapata diminutísima.

Sabido es que las garrapatas y garrapatillas constituyen el "Orden Acarina", uno de los nueve principales que incluye la "Clase Arachnida", una de las más importantes de los artrópodos.. Los miembros de este orden se distinguen por la ausencia de segmentación corporal. Falta la cabeza, y, con excepción de algunas garrapatillas adultas, hay una fusión de tórax y abdomen sin signos externos de separación. Los adultos tienen cuatro pares de patas, pero las larvas sólo tienen tres.

Las garrapatas (Superfamilia Ixodoidea) se

dividen en dos grupos: las garrapatas duras (los ixodidae) y las garrapatas blandas (los argasidae).

Los argasidae o garrapatas blandas constan de cuatro géneros, uno de ellos, el "antricola" tiene dos especies relacionadas con los murciélagos.

Entre las garrapatillas, ácaros que no son garrapatas, se han descrito hasta veinte familias, entre ellas, la de la sarna humana, "sarcoptes", y otra la "acaridae" (Tyroglyphidae), que infesta los cereales y granos almacenados, y contaminando, es decir, infestando, a sus manipuladores, provoca la llamada sarna de los tenderos.

Aquí tenemos ya un hecho digno de consideración: la certidumbre de que existen parásitos conocidos y estudiados que infestan los granos y las semillas almacenados y hasta provocan enfermedad al hombre que trafica con ellos.

Algo análogo puede suceder con los canarios. Granos o semillas parasitados y que forman parte de su alimentación transmitirían el parásito visto por Drove, y ya este mismo lo apunta en su artículo cuando dice: "...quizá la verdura, semillas, o tal vez ciertos insectos sean los portadores de los ácaros...", y no es improbable que, precisamente esas semillas que Drove en sus experiencias considera como perjudiciales, sean las portadoras del parásito y por eso hace acto de presencia la enfermedad tan pronto como son utilizadas en la alimentación.

El que el DDT provoque trastornos en unos casos y en otros no, puede ser debido a varias causas: a su concentración, al vehículo empleado en su dilución, o a que el insecticida comercial utilizado lleve también otras substancias que sean perjudiciales a los canarios. Personalmente empleo el DDT y, hasta la fecha, no he tenido nunca contratiempos.

Los preparados vitamínicos que se agregan a la alimentación, a mi juicio, no tienen por qué favorecer el desarrollo de la enfermedad. El pájaro salvaje busca instintivamente los alimentos que contienen las vitaminas imprescindibles para su vida y desarrollo. Nuestros cautivos no tienen posibilidad de elección, y creo acertado suministrárselas en cantidades adecuadas. Yo lo hago; especialmente a los futuros padres antes de la cría, como preparación; durante ésta como complemento necesario a la alimentación de los polluelos; y a los jó-

venes en el jaulón de vuelo, para tratar de mejorar su desarrollo. Y me encuentro satisfecho de sus resultados.

En mis años de criador aficionado en Marruecos, nunca he tenido, gracias a Dios, casos de tan terrible enfermedad en mi criadero, y entre mis amigos aficionados sólo he visto un caso, precisamente este año, en un canario joven, de la cría del año, que su dueño y criador sacaba con otros al balcón de su casa, situada frente a un gran edificio no habitado y abundante en gorriones, que acuden, como todos sabemos, al cebo de los granos que los canarios tiran.

He aquí otro hecho que merece ser considerado: la contaminación o, mejor dicho, parasitación, de animales silvestres que transmitan la enfermedad a los enjaulados. En esto estriba la relación que veo entre el segundo artículo de Drove sobre la creación y evolución del canario Roller y el tema que actualmente nos ocupa. Drove utiliza para sus experiencias animales silvestres que cruza con sus Roller, y a mí se me ocurre que es más que posible que estos animales silvestres le hayan contaminado el criadero por ser ellos portadores del parásito, y como a él, a tantos otros que gustan de los mixtos o que tienen pájaros silvestres en cautividad en el mismo local que sus canarios.

Como consecuencia de lo apuntado, me parece adecuado y necesario insistir en el estudio del parásito hallado por Drove; enviar material a personas especializadas en parasitología animal, y que ellas nos digan si es verdaderamente el causante de la enfermedad, y en ese caso, cuál es la auténtica y científica clasificación del mismo, así como el modo de combatirlo, tanto profiláctica como terapéuticamente; un modo menos terrible que el empleado por Drove en la "cámara de gas", procedimiento que se me antoja peligroso y que debe producir alteraciones en el aparato respiratorio del canario y en su organismo en general, análogas a las observadas en el hombre en casos similares, siendo, a mi juicio, más "terapéutico" el empleo, si es posible, de substancias que, al eliminarse por la mucosa del árbol respiratorio, o al ser llevadas a la misma vehiculadas por la sangre, produzcan la muerte del parásito o al menos la facilidad de su expulsión.

Esto es lo que me permito enviar a D. Antonio Drove Aza, juntamente con mi sincera felicitación y un cordial y afectuoso saludo.



# Dos casos de acariosis curados de una manera casual

Por el Dr. D. JOSÉ SALVADOR RICO NÚÑEZ

EN la primavera pasada adquirimos dos canarios machos que habían obtenido muy buenas puntuaciones en varios concursos a los que habían concurrido. Los habíamos adquirido en febrero pero no dispusimos de ellos hasta mayo. A los pocos días de tenerlos en nuestro criadero observamos que la voz perdía potencia y tonalidad y, paulatinamente, aparecía más "rozada" y débil; más tarde fueron apareciendo los síntomas cardinales de la terrible parasitosis. Los animales comenzaron a "embolearse" (erizamiento de la pluma), comían poco y bebían muy frecuentemente, apetezaban el verde y tenían grandes trastornos en la defecación (fases de estreñimiento y otras de diarrea), perdiendo el canto de una manera absoluta; comenzó entonces el llamado "soplillo" (Disnea) y los intentos del pájaro por expulsar el cuerpo extraño instaurado en su árbol respiratorio. Adelgazaron de una manera alarmante y su pico adquirió un tono violáceo-hemático. Nos pusimos en contacto con un amigo micro-biólogo, que posee una vasta experiencia en investigaciones parasitarias; el cual nos aconsejó cubrir la bandeja de las jaulas con un papel filtro y varias veces al día recoger muestras de las heces del pájaro, así como trasladarlas a un tubo de ensayo con suero Hayen. Así lo hicimos, y si bien en los primeros días los informes fueron negativos, más tarde (hacia el 14 día), nos dieron un informe positivo en el que constaba la aparición de dos o tres parásitos por campo. Nuestro amigo nos decía que no podía identificar de una manera terminante al causante de la afección, pero que guardaba la morfología típica de los ácaros; nos decía, asimismo, que en parte aparecían destruidas las formaciones finas, externas, debido, sin duda, a la acción de los jugos digestivos. No debemos olvidar ni por un instante que todos los parásitos que obtuvimos procedían del tubo digestivo. Los procedentes del árbol respiratorio son de una dificultad técnica de obtención insuperable. Y digo insuperable, porque estoy firmemente convencido de no encontrarlos en las necropsias, pues todos los parásitos abandonan al huésped, cuando éste pierde las propiedades vitales.

Una vez convencidos de la parasitosis por el ácaro pensamos en el sacrificio. Sin embargo, por razones sentimentales no lo hicimos; solicitamos de un aficionado que posee un local de muy reducidas dimensiones dedicado a droguería-cacharrería, que aceptara tenerlos allí hasta que murieran. ¡Bien sabe Dios que no

pasó por nuestra mente que pudieran curarse! Nuestra sorpresa ha sido enorme cuando al cabo de cinco meses hemos visto a estos pájaros curados totalmente y cantando tal como lo hicieron en aquel mes de febrero cuando nos entusiasmaron en los concursos. Si nos preguntan a qué atribuimos su curación, he de contestarles honradamente: A LA CASUALIDAD. Digo a la casualidad porque casualidad fué el diagnóstico prematuro; casualidad fué, asimismo, el interés de mi amigo microbiólogo, y casualidad que no decidiéramos el sacrificio; casualidad fué también que en el local donde estuvieron durante cinco meses se expendía a granel D. D. T., benzol, gasolina, petróleo, lejías y múltiples substancias volátiles, que al estar en el ambiente que el pájaro ha respirado continuamente, han sido las responsables de su curación. Es lógico que al no pensar nosotros que esta curación podía acaecer, no tomamos ninguna medida dietética ni terapéutica. Así, ni restringimos en nada la alimentación, ni la adición de sales cálcicas y vitaminas, etc., etc.

Al hacer esta comunicación a la Revista PAJAROS no hemos pensado en otra cosa que en hacer constar que de una manera fortuita se han curado de Acariosis dos canarios. Que el medicamento que los ha curado ha sido una substancia volátil de las muchas que en el local donde estuvieron había. Que no podemos precisar qué substancia ha sido. Puede haber sido el D. D. T. (teoría de múltiples autores). Que esta curación se ha logrado con la ingestión de dieciséis clases de semillas, hecho que está en controversia con la opinión de mi buen amigo el Sr. Drove, y de otros muchos, que en caso de enfermedad y al tratarlos con las emanaciones de papeles fumígenos de D. D. T., opinan que deben suprimirse algunos oligoelementos de la dieta. Puede haber sido debida la curación a vapores del benzol o del petróleo (no quemado, sino por simple evaporación). A las lejías, al poder repelente de la sosa cáustica, de la trementina, etc., etc... Al no ser posible discernir la substancia, no podemos establecer una pauta terapéutica; pero sí podemos aconsejar a quien posea algún canario afecto de esta parasitosis y pueda trasladarlo a un local similar al que nosotros referimos, lo haga, pues es posible se lleve una agradable sorpresa, al igual que nos ha ocurrido a nosotros. Desde luego, la curación de la enfermedad que nos ha ocupado debemos esperarla por la vía respiratoria, pues cualquier otra vía no es racional ni eficaz.

# Acariosis de los Canarios

Por EXPEDITO PIS TOYOS

**L**LEVADO de mi gran entusiasmo por la Canaricultura, he venido practicando desde hace años una serie de observaciones y experimentaciones para poner término a esta terrible enfermedad. Después de convencerme de que mis pretendidos remedios carecían de base científica, ya que mi condición única y exclusiva de canaricultor no daba para más, decidí ponerme en contacto con el Profesor de Parasitología de la Facultad de Veterinaria de León, Don Miguel Cordero del Campillo. El ilustre Profesor se puso incondicionalmente a nuestro servicio, abandonando incluso sus obligaciones particulares, para llevar a cabo rápidamente los trabajos de investigación.



N.º 1. - *Sternostoma tracheocolum*.  
Vista general.

Por lo expuesto, la UNION DE CANARICULTORES LEONESES agradecemos su gentileza y quedamos profundamente agradecidos.

\* \* \*

Nada nuevo hemos descubierto; únicamente es nuestro deseo difundir entre los aficionados a la Canaricultura el resultado de las experiencias realizadas con el fin de liberar a los canarios de esta desagradable enfermedad.

Particularmente he prestado mucha atención al artículo aparecido en la revista cubana "Trinos y Colores", correspondiente al mes de agosto de 1959. En ella, J. W. Swallow, nos descubre totalmente los síntomas de esta enfermedad parasitaria de los canarios.

En el "Boletín de la Unión de Canaricultores", de Barcelona, del mes de octubre de 1959, el Secretario de la misma, Don José Guardia Ferre, en su artículo "Experiencias", da una información explícita y concreta de la enfermedad, así como de los medios para combatirla. No hay lugar a duda de que el Sr. Guardia habla con pleno conocimiento, por sus resultados prácticos, para la exterminación total del terrible ácaro, cuyo nombre científico es el de STERNOSTOMA TRACHEOCOLUM.

En mis experiencias lo único lamentable han sido las muertes involuntarias causadas a los inocentes canarios en el deseo de librarles de su enfermedad. De todos los ensayos realizados, el de más garantía y con el que he obtenido el más completo éxito ha sido siguiendo las indicaciones del Sr. Guardia Ferre. Para realizar este método solamente es necesario poseer el insecticida Mit-E-Kil (producto de importación). Afortunadamente, la UNION DE CANARICULTORES LEONESES, dispone de dicho producto a disposición de sus asociados, gracias a la gentileza de la Unión de Canaricultores de Barcelona.

Personalmente he probado varias formas de dosificación y administración del producto referido, considerando la más efectiva la siguiente:

Dispondremos de un cajón o estuche, totalmente cerrado, con medidas aproximadas de 75 centímetros de fondo, por 50 de ancho y 50

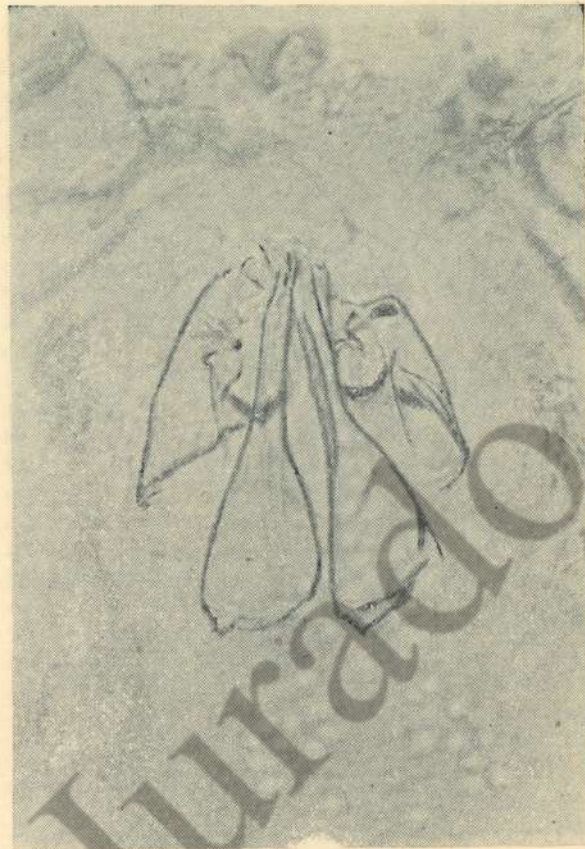
de alto; en la parte superior se colocará un pequeño cristal para permitir observar los movimientos y estado en que se encuentran los canarios introducidos en su interior y sometidos a tratamiento. La cara del cajón situada frente a nosotros, constará de una puerta suficientemente amplia para poder introducir las jaulas; dicha puerta llevará un agujero central o dos laterales, que taponaremos con un corcho. La jaula o jaulas, con los correspondientes canarios objeto del tratamiento, se coloca dentro del cajón. Entonces, con un pulverizador, que se enchufará por el agujero o agujeros descritos, pulverizaremos directamente sobre los canarios hasta humedecer ligeramente su plumaje con el insecticida; procúrese que los canarios estén situados al fondo del cajón, aproximadamente a una distancia de 40 a 50 centímetros del pulverizador. Inmediatamente se taponará el agujero con el fin de que no salga la niebla producida por el insecticida; de esta forma penetrará con eficacia en las vías respiratorias de los pájaros. Procúrese no empapar demasiado al canario, para evitar que bajo los efectos del insecticida quede en estado inconsciente. Si esto sucede, inmediatamente procuremos sacarle del cajón y aliviaremos su estado envolviéndole en un paño o gamuza bien empapada en agua caliente; acto seguido, se le hará tomar unas gotas de leche templada. No nos alarmemos del estado anormal en que se quedan los canarios después del tratamiento, por lo menos durante cuatro o cinco horas posteriores a la pulverización se quedan en estado de atolondramiento, pero una vez transcurrido este tiempo, empiezan a recuperar la normalidad.

Este tratamiento se aconseja repetirlo diariamente durante diez días; depende, como es natural, del estado de contaminación de los canarios; algunos necesitan unos días más. El tiempo recomendado para tenerlos dentro del cajón es de diez minutos, debiendo aprovecharse con preferencia las primeras horas del día para proceder a la pulverización.

Evítese que las jaulas introducidas en el cajón contengan comida o agua para los canarios, pero una vez colocadas éstas en su lugar habitual, provéaseles de buena y variada comida, procurando al mismo tiempo que el recipiente que contiene el agua para beber sea pequeño para evitar que se puedan bañar en él.

Al cabo de breves días observaremos que los pájaros enfermos empiezan a acusar una franca mejoría; la afonía, síntoma muy característico de esta enfermedad, empieza a ceder, llegando a piar o cantar con plena normalidad.

También he probado suerte con algunos antibióticos para combatir esta dolencia de los pájaros; los resultados han sido negativos. Algunos aficionados, manifiestan que ellos con el

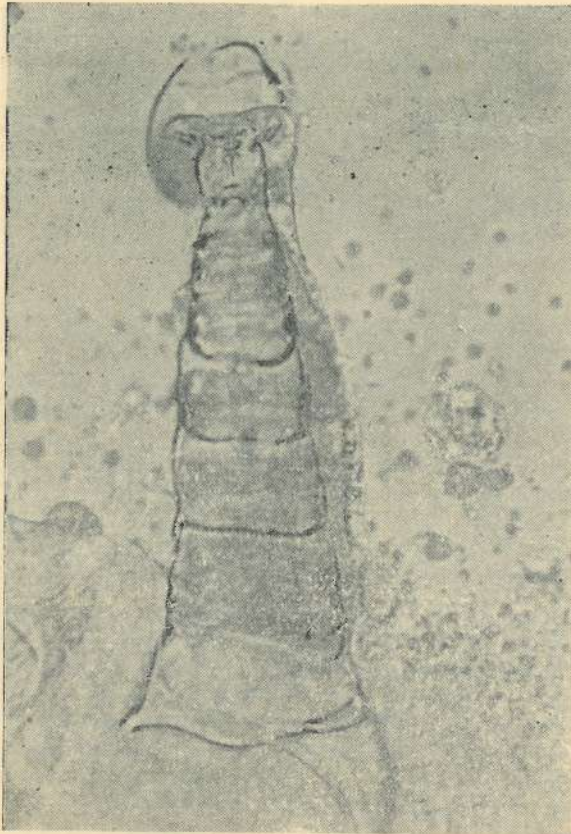


N.º 2. - *Sternostoma tracheocolum*.  
Piezas bucales.

empleo de los antibióticos consiguieron curar a los canarios; es posible que los antibióticos llegaran a cicatrizar las heridas producidas por la absorción ejercida por el *Sternostoma*, pero nunca aniquilarle. Probablemente los ejemplares aliviados momentáneamente de las heridas referidas y fortalecidos por una buena alimentación, consigan en parte arrojar de su cuerpo algún ácaro vivo, pero nunca muertos.

Al igual que ocurre en seres humanos y animales de otras especies en que hay individuos refractarios al contagio de ciertas enfermedades infecciosas, así también hay canarios inmunes a la acariosis, pero, desgraciadamente, casos raros. Hablo de esto por propia experiencia, y voy a citar el caso de un buen canario macho, de mi propiedad, que durante tres temporadas consecutivas he tenido criando. El citado canario, una vez finalizada la cría, juntamente con los otros que tenía, pasaba a una habitación destinada a vuelo, hasta realizar la muda. Durante dos temporadas mis canarios estuvieron afectados de acariosis; sin embargo, este ejemplar siempre salió indemne de la habitación.

\* \* \*



N.º 3. - *Sternostoma tracheocolum*.  
Garra.

A continuación, doy a conocer la conversación sostenida en el Laboratorio de Parasitología de la Facultad de Veterinaria de León con el Dr. D. Miguel Cordero del Campillo, Profesor de Parasitología de dicho Centro e Inspector del Cuerpo Nacional Veterinario, en presencia de sus alumnos y después de las investigaciones practicadas con canarios afectados de acariosis.

El Dr. Cordero del Campillo contestó así amablemente a mis preguntas:

—En la autopsia practicada el día 19 de noviembre de 1959 al canario anilla UCL 218, nacido el mismo año, ¿qué encontró?

—Como usted ya había sospechado, pude comprobar la existencia de la acariosis respiratoria.

—¿En qué parte del cuerpo estaba alojado el ácaro?

—Recordará que sólo encontramos un ejemplar alojado en la tráquea.

—¿A qué especie o familia pertenece esta clase de ácaro?

—En parasitología conocemos el ácaro de las vías respiratorias del canario con el nombre de STERNOSTOMA TRACHEOCOLUM, perteneciente a la subfamilia Rhinonyssinae, de la fa-

milia Dermanyssidea. Por cierto que la significación de su nombre es bastante correcta, puesto que quiere decir que tiene la boca en la cara ventral (Sternostoma, boca del esternón) y que vive en la tráquea (Tracheocolum).

—Si mal no recuerdo, creo que dijo usted que dicho parásito encontrado era una hembra. ¿Existen machos y hembras?

—Efectivamente, se trata de parásitos unisexuales, o sea, que hay machos y hembras.

—Una vez que el canario está contagiado con un solo ácaro, ¿cree posible la propagación inmediata a pasos agigantados?

—Como le acabo de decir, se requiere por lo menos una pareja. La reproducción es bastante activa ciertamente.

—En las investigaciones realizadas el día 26 del mismo mes, con el canario registrado con la anilla UCL 1180, y también nacido en el mismo año, ¿qué número aproximado o exacto de ácaros se encontraron y partes más afectadas por los mismos?

—Hallamos seis ejemplares en la tráquea. Los pulmones fueron recogidos para su estudio histológico ulterior, que todavía no hemos tenido ocasión de realizar. Las partes más afectadas eran las vías altas, sobre todo en torno a la laringe. También parecían a simple vista atacados los pulmones, pero se requiere el examen microscópico que está pendiente, para dictaminar sobre las alteraciones de estos órganos.

—¿A qué causas cree usted que obedece esta terrible invasión parasitaria de los canarios?

—No cabe duda que los ácaros pasan de los individuos enfermos a los sanos, multiplicándose luego en éstos. Se han mencionado en algunas publicaciones que pueden vivir en las plumas y que este parásito era semejante al *Cytodites (cytocheilus) nudus* de la gallina, también existente en León y otros lugares de España. Indudablemente ha habido bastante confusión respecto a este parásito, que hoy va conociéndose, pero todavía ignoramos los detalles de su ciclo evolutivo.

—¿Por qué medios cree se propaga tan rápidamente el ácaro en los canarios instalados en el mismo aviario?

—Como ocurre con muchas infestaciones, los individuos adultos que han conseguido un cierto equilibrio con el parásito son probablemente los responsables del mantenimiento y propagación del ácaro. El contacto de enfermos con sanos, directo o indirecto, es el principal motivo.

—Usted, como parasitólogo, ¿no cree que sería posible preparar en España un acaracida, sin necesidad de recurrir a importaciones, que fuese activo frente al ácaro o inofensivo para el canario?

—Sin experimentación, todo lo que yo puedo

decir son teorías. Creo, indudablemente, que es posible hallar algún preparado semejante a los extranjeros, sin necesidad de importaciones. Actualmente hay una serie de productos que probablemente sean activos. Me refiero a los llamados pesticidas sistémicos, entre ellos los compuestos orgánicos de fósforo. Ya he visto que se han empleado en algunos ensayos el Diazinón Geygy (1), que es una de estas sustancias fosforadas. Hay varios más, entre ellos el Neguvón Bayer, el Trelene de la Dowco, etcétera, etc., que vienen empleándose contra los barros o bárragos del ganado vacuno (*Hypoderma*), con buenos resultados. El tiempo dirá si éste es el camino.

—¿Qué resultado ha proporcionado el canario con anilla UCL 1154 cuya autopsia se realizó el mismo día 26, juntamente con el canario de anilla 1180 y que le había indicado cómo se había tratado.?

—Los resultados fueron negativos. El compuesto con que le trató, a base de piretrinas,

(1) NOTA DE LA REDACCIÓN.—El empleo del producto citado para la cura de la acariosis es el preconizado en el artículo "La bronquitis parasitaria", publicado en el número 2 de PAJAROS.

emplea sustancias de larga tradición contra los artrópodos.

\* \* \*

El método especial a que fué sometido el canario con anilla UCL 1154, seguramente ha sido muy fuerte, no es el normal que debe emplearse, muchos pájaros no lo soportarían, pero el tiempo apremiaba y era necesario hacerle un tratamiento intensivo para activar su curación. Este canario macho, me lo entregaron con una respiración agitada y una afonía tan aguda, que era imposible percibir su piar o cántico. Al cabo de cinco días de tratamiento con Mit-E-Kil, a base de pulverizaciones metido en un cajón y ampliando su curación echándole unas gotas de dicho producto en las fosas nasales y garganta, experimentó tal mejoría a la tercera sesión que ya piaba casi con normalidad. Para comprobar si el medicamento había surtido el efecto que se deseaba o no, hubo necesidad de sacrificarle. En la autopsia se comprobó la total eficacia del citado producto, ya que el fatídico *Eternostoma Tracheocolum* no apareció por parte alguna. Ante este hecho, que no admite lugar a dudas, todos debemos felicitarlos, pues creo hemos encontrado el medio eficaz de terminar con esta terrible enfermedad.



## PAJARERIA INGLESA

Perros y Gatos pura raza

Canarios - Periquitos - Monos

Loros - Pájaros exóticos

Palomas - Jaulas - Peces

Peceras y Acuariums

Alimentos especiales para Pájaros y Peces

ALCALA, 107 - Teléf. 25 68 99 - MADRID (9)

# Algunas consideraciones sobre la Siringo-Traqueitis acarósica o acarosis Su origen y profilaxis

Por el Dr. D. JORGE FONSECA TORTÓS

**M**E voy a ocupar ahora de uno de los problemas más graves que afectan a la Canaricultura española y, no obstante, de fácil solución. Espero que las consideraciones posteriores aclararán totalmente las dudas en torno a las causas mediatas de esta enfermedad y a la forma fácil de resolverla.

Repitamos aquí la sintomatología que define la enfermedad que nos ocupa, a pesar de que otros canaricultores con más experiencia y capacidad que el que suscribe, lo han hecho ya antes con mayor propiedad.

El primer síntoma perceptible, común a la mayor parte de las enfermedades, es que el pájaro afectado se torna triste, ligeramente embolado; los machos bajan el tono de voz y no prolongan sus trinos. Pocos días más tarde, durante el día, puede notarse cómo el pájaro, de vez en cuando, hace esfuerzos por arrancar algo que lleva dentro de la siringe; con exhalaciones violentas de aire, repetidas dos o tres veces consecutivas, que producen un sonido característico de desgarró, semejante al que produce el hombre cuando pretende desprender una flema de la laringe. Poco tiempo después aparece la disnea, que se acentúa durante la noche, cuando es perfectamente audible un sonido sibilante que acompaña a la espiración. Este estado de enfermedad suele prolongarse en algunos individuos durante meses, sin causar la muerte, pero determinando su mal estado aparente; en otros, causa la muerte en poco tiempo, aunque es lo menos frecuente. A este

estado se le designó primeramente "asma" de los canarios; hasta que un buen día, el gran canaricultor don Antonio Drove, a quien tanto debe la Canaricultura española, descubrió en la siringe de los pájaros enfermos y sacrificados que la causa de la enfermedad era un parásito microscópico, que él denominó garrapata y que luego se supo que era un ácaro. Como consecuencia de esto comenzó a designarse tal enfermedad como acarosis. Ahora bien, como con este término podrían designarse una serie de manifestaciones patológicas distintas entre sí a que da origen el mismo parásito, con el perdón de las personas que me han precedido en la consideración de la enfermedad que nos ocupa, yo voy a sugerir el término "SIRINGO-TRAQUEITIS ACAROSICA", por considerar que define mejor la entidad nosológica que acabo de describir. Pues la enfermedad de marras consiste realmente en una serie de lesiones descamativas e inflamatorias de la mucosa de la siringe y de la tráquea de los animales que sufren la invasión del ácaro. La muerte llega a ocurrir, o bien por anemia que producen las constantes hemorragias de las lesiones, o bien por asfixia, cuando los ácaros logran penetrar hasta las ramas bronquiales más estrechas.

No quiero continuar sin pedir antes disculpas a los señores Veterinarios por si he dicho alguna herejía anatomopatológica al aplicar mi criterio médico en la definición de un problema patológico que corresponde a la Veterinaria.

Hasta aquí tenemos definida la enfermedad y aceptada su etiología acarósica. Ahora nos falta encontrar la causa mediata a fin de determinar la profilaxis correspondiente.

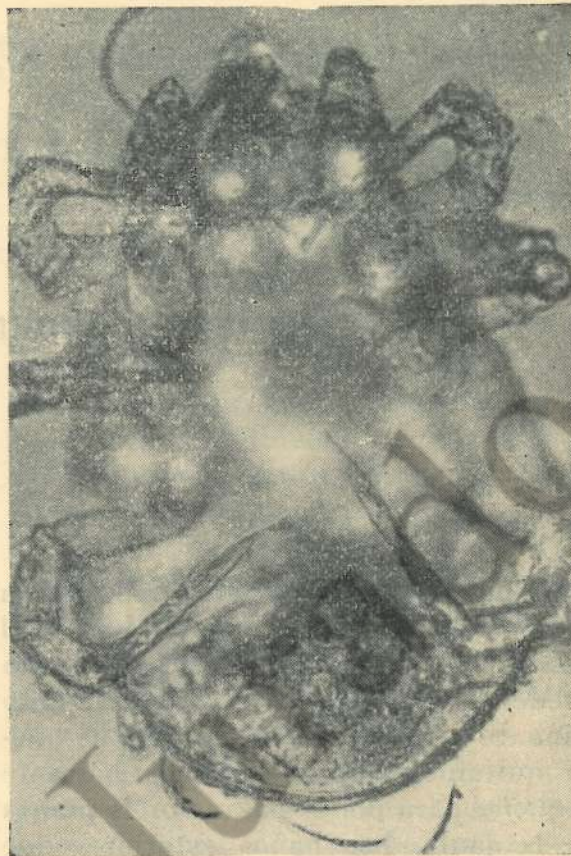
A este respecto se han dicho muchas cosas, algunas en relación con los posibles vehículos del ácaro y otras hasta buscando factores metabólicos; todas ellas, con perdón de sus sustentadores, poco verosímiles.

Mi experiencia con la enfermedad me llevó a las siguientes conclusiones: Primera. Los animales jóvenes no enferman nunca antes de la cría si los padres no están enfermos, cualquiera que sea el régimen alimenticio a que se les someta y las condiciones ambientales en que se desarrollen. Segunda. La infección aparece siempre a los treinta o cuarenta y cinco días posteriores a la iniciación de la anidada. Era lógico buscar la causa mediata en los objetos con los que entra en contacto el canario en la época de cría. Siendo como es el ácaro un parásito del reino animal preferentemente, mi investigación se encaminó a buscarlo en el pelote de cabra que solemos usar para los nidos. Y, efectivamente, ahí estaban los ácaros, y no pocos, pues a juzgar por la cantidad encontrada en las muestras tomadas, creo que no es exagerado afirmar que en un paquete de pelote del tamaño corriente en las tiendas que lo expenden, debe haber más de trescientos ácaros.

En consecuencia, sin lugar a dudas, el medio de infección es el pelote.

Siendo como son las posibilidades terapéuticas del animal ya infestado poco seguras (según mi experiencia, nulas), lo ideal, encontrada la causa, es la profilaxis.

Las sugerencias que hago ya las habrán previsto mis lectores: Primera. Sustituir el pelote por el cáñamo, verbi gracia: la estopa, que usan los fontane-



*Microfotografía de un ácaro del pelote.*

ros en las juntas, teniendo cuidado de partirlo en trozos cortos, a fin de evitar que los canarios se enreden en ella. Segunda. Hervir durante una hora, por lo menos, en ebullición permanente, el pelote de cabra, a fin de matar los ácaros que pueda contener, en caso de que se prefiera este último.

Para probar lo que antes afirmo, me permito invitar a los amables lectores a comparar las microfotografías que ilustran el artículo de don Expedito Pis, en este mismo número de PAJAROS, correspondientes a un ácaro hallado en la siringe del canario, y la microfotografía que ilustra este artículo de uno de los ácaros encontrados por mí en una preparación de pelote y eficazmente realizada por el Sr. Alvarez, de la Casa Leitz, de Madrid, a quien agradezco su eficaz colaboración.

# CONSEJOS UTILES

— IV —

## Cuidados generales del Canario

Por RAMÓN CORS BELLVEHÍ

### BAÑO

UN pájaro debe ser acostumbrado a bañarse en un plato de bañar al menos tres veces por semana. Para ello puede servir cualquier pequeño plato llano. Si el fondo de la jaula no se puede quitar, el plato debe ser bastante pequeño para poder pasar por la puerta de la jaula. Los baños exteriores que cuelgan sobre la puerta de la jaula son prácticos y fáciles de usar. Llénese el plato o el lavatorio con alrededor de una media pulgada (1,27 cm.) de agua fría.

Muchos propietarios han observado que los pájaros pueden ser inducidos a penetrar en sus lavatorios o platos de bañar haciendo flotar por la superficie un poquitín de verdura o algunas simientes. El pájaro las picotea sacándolas del agua, encuentra que es bastante divertido y pronto se encuentra disfrutando del baño. Si con esto no se tiene éxito, inténtese colocar un pequeño espejo en el fondo del plato de bañar. A veces el pájaro es atraído dentro del agua cuando ve su propia imagen.

En tiempo muy caluroso de verano, el pájaro disfrutará con un baño diario, pero en invierno no se le deben permitir más que dos o tres baños cada semana por la mañana. No debe obligársele nunca. Si persiste en bañarse en su jícara de beber, quítese ésta o vacíese

mientras tiene el plato de bañar dentro de la jaula.

Deben examinarse los pies del pájaro para cerciorarse que son limpios y sanos. Los pies de los pájaros que evitan el baño, a menudo se cubren de costras. Si se observa esto, los pies deben ser mojados en agua caliente, quitándosele suavemente las acumulaciones de porquería. Entonces va bien fregar los pies del pájaro con un poco de aceite dulce.

### AMAESTRANDO UN CANARIO

Un canario se domestica fácilmente. Cójase un poquitín de alimento y humedézcase con los labios. Levántese la mano lentamente y espárzase el alimento humedecido en las barras de la jaula, cerca de una percha superior. Por mera curiosidad, el canario dará saltitos (brincará) para ver qué es lo que se le ha colocado, lo picoteará y disfrutará comiéndoselo. Esto se hace una o dos veces al día, y al cabo de poco tiempo veréis que se ha acostumbrado a vuestra presencia y picoteará el alimento de vuestros mismos dedos. A los pájaros les gusta que se les alimente de los labios. Una vez que un pájaro ha tomado una golosina de vuestros dedos, hay que colocarse un poco entre los labios. Si él os lo toma, podéis estar seguros de que poseéis su confianza y probablemente la conservaréis siempre más.

# Pájaros del País y su Código de Canto

Por SANTIAGO RUIZ RUIZ

LA proximidad del Concurso Nacional e Ibérico, me hace recordar la necesidad que tenemos de revisar el actual Código de Canto de canarios del país. Hago especial hincapié en titular así a esta raza de canarios, porque bajo el patronímico de Timbrado Español, como se pretende llamarle, no se expresa con propiedad sus características de canto, ya que no se compone el mismo de una serie de timbres que hagan denominarlo así. De otro lado, ¿son iguales los timbres españoles a los de cualquiera otra nación? Si son iguales—como creo que son—, puestos a resolver, ¿por qué no “chau-chau español”? Tan básica y ambigua es esta nota como el timbre.

Siempre he creído que el cambiar la denominación de esta clase de canarios, ha sido una de tantas caprichosas innovaciones que se han efectuado en los últimos tiempos, aprovechando la bondad, y en otros casos, el desconocimiento de los aficionados españoles.

El Código de Canto también sufrió sus transformaciones. Cada una de las notas de que se compone fué interpretada con arreglo a patrones caseros y particularísimos, siempre bajo las normas de dos o tres “aficionados”, de entre los cuales ha surgido, después de estas modificaciones, el propietario de una raza de canarios que son pagados a precios bastante elevados, sobre todo en determinadas regiones españolas. En Madrid, donde se

conoce al criador y a sus productos, son menos cotizados.

Esta larga situación toca a su fin. La serie de anomalías que ha padecido nuestra afición últimamente, va desapareciendo paulatinamente por el peso de la razón y por el tesón del Grupo Nacional de Pájaros del Sindicato de Ganadería, que a través de los Grupos Provinciales y de nuestra publicación, va despejando la densa niebla de desorientación creada entre nosotros.

Yo sé de la calidad de nuestros pájaros del país actualmente; reconozco lo mucho que, pese a todo, se ha avanzado en canto, y creo firmemente que el actual Código está muy por bajo de las notas que se perciben ahora. Hay toda una serie de floreos y notas lentas que necesitan ser incluídas en las planillas de puntuación; no todos han de ser los ordinarios y facilones piauspiaus y chaus-chaus. Los venideros Concursos deben servirnos para que cada aficionado a esta clase de canto, formemos una idea de lo que debe ser rectificado. Debemos hacer que el nuevo Código sea reconocido internacionalmente, no con notas ordinarias y estridentes, sino con unas mayores exigencias de canto de las que hasta ahora hemos perdido a nuestros canarios, los que deben y saben hacerlas mejores de las que tenemos standarizadas.



## Consideraciones sobre la alimentación de los canarios

— VI —

### CARDO

**E**s una de las plantas más valiosas para toda clase de pájaros. Quizás uno de los puntos más esenciales es el hecho de que se encuentre por todas partes de modo que es fácil reconocer sus semillas. Estas son grandes y abundantes, y según yo sepa, nunca han causado daño alguno al emplearse para pájaros. Contienen cantidades variadas de sales medicinales, teniendo un efecto muy bueno sobre la sangre. Su acción tónica es una de sus mayores virtudes.

Las flores a menudo están llenas de larvas que se comen todas las semillas antes de que estén maduras. Por esto es práctico recoger una planta buena antes de haber madurado

plenamente, digamos a medias, para dar las semillas en seguida a los pájaros, de modo que éstos podrán comerse a la vez las semillas blandas y lechosas y las pequeñas larvas.

Los tallos son rectos y fuertes, teniendo espinas de arriba a abajo. En general, tienen muchas ramas y llevan las flores en el extremo superior.

Las hojas presentan grandes incisiones y tienen en cada punta una aguda espina. Tienen una longitud de seis a doce pulgadas y, en general, son algo laposas en la parte inferior.

Las cabezas de flores tienen una pulgada de diámetro y donde el suelo es fértil hasta dos. Su color es de un purpúreo rojizo; tienen un globo espinoso por base. Pueden encontrarse desde fines de junio hasta octubre,



*Junta Rectora del Grupo Provincial de Pájaros de Cádiz, constituida en la C.O.S.A., en Jerez de la Frontera.*

y las semillas pueden recogerse desde julio en adelante.

### CAMELINA SATIVA

También llamada cáñamo falso, se cultiva generalmente debido al aceite que contienen sus semillas, que se emplean mucho como comida para pájaros de jaula. Es una planta con tronco esbelto, con ramas en la parte superior, alcanzando una altura de dos a tres pies. Las hojas de abajo tienen tallos muy largos, pero como quiera que marchitan pronto, no se ven mucho. Las hojas de arriba no tienen tallo, y en parte enrollan su base en derredor del tronco en el cual crecen. Son bastante estrechas de forma, y cerca de dos o tres pulgadas de largo.

Las flores aparecen en junio y julio, y crecen mucho al estilo de los de la bolsa de pastor. Cada flor mide una octava parte de pulgada de diámetro, y tiene cuatro pétalos amarillos, puestos en forma de cruz; pero, generalmente, se encuentran rectos en lugar de ir a los lados.

Las cápsulas de las semillas tienen rudamente forma oval, estando sobre finos tallos que se extienden hacia afuera. Cada cápsula mide un cuarto de pulgada de longitud, y contiene unas pocas semillas ovales.

En cuanto a los pájaros, las semillas tienen las mismas propiedades que las de la bolsa de pastor, de la cual la camelina es una pariente cercana. Weston escribió un día que él había oído que esta especie está muy por encima de la bolsa de pastor para los fines de la muda de los jilgueros, diciendo que ningún elogio podría ser mayor que éste. Escribió además que la camelina sativa constituye uno de los "secretos" de algunos criadores de antaño, de canarios que lucían en las exposiciones. Dicen que su empleo hace las plumas prietas y lustrosas. También se empleaba para "forzar" las hembras de canario hacia el estado de cría, aunque su empleo excesivo podría afectar el estómago del pájaro.

Es ciertamente una semilla muy oleosa y debía emplearse con mesura. Contiene una cantidad considerable de sulfato en un estado bastante asimilable, y mientras ésta es sin duda una cualidad medicinal muy valiosa, si se emplea con moderación, su uso demasiado libre puede constituir un abuso en perjuicio del pájaro.

La camelina sativa es un miembro de la familia de las coles, y es similar en sus propiedades a las zanahorias, colza, rábano, mostaza y mostaza inglesa.

(Continuará.)



*Junta Rectora del Subgrupo de Canaricultores del Valle del Nalón, de la Agrupación Sindical de Oviedo, constituido en La Felguera.*

# EL MIRLO

POR LUIS DE LA SEURAL

**A**UN recordamos con nostalgia aquellos años de adolescentes pasados en el pueblo, cuando los pueblos eran sencillos y apacibles, con alumbrado de carburo en sus casas y repicar de abarcas en sus tortuosas callejas de mozas que al anochecer regresaban de la fuente con sus cacharros de agua, acompañadas de mozos alborotadores y dicharacheros.

Uno de aquellos días pasados en la aldea, de fines de diciembre, seco pero de intenso frío—recordamos todavía—, en que gozábamos de nuestras bien ganadas vacaciones de estudiantes, renació o, mejor dicho, revivió en nosotros más intensamente que nunca aquella ya incipiente afición cinegética un numeroso bando de estorninos que tras de un lento planear cubrió al descender al suelo el centro de aquel extenso prado, no sin que algunas de aquellas aves se mantuviesen por instinto natural sobre el aire en vigilante vuelo al acecho ante cualquier peligro.

Como algunos otros años, aquel también, antes de salir de la ciudad al dar por terminadas nuestras clases, habíamos invertido un duro de los de plata, mucho dinero por cierto en los años a que nos referimos para nuestra escasa economía de estudiantes, en una cajita redonda de hojadelata de color verde oscuro que contenía cincuenta cartuchos, si tal se podían llamar por su tamaño de nueve milímetros, para una escopeta de salón que allá en la casa del pueblo se guardaba entre el hueco que dejaba

junto a la pared un viejo armario ropero.

Aquel formidable bando de estorninos que acabábamos de ver nos hizo acordarnos de nuestra escopeta, y aunque sabíamos lo difícil que nos resultaría “tirar” a aquella bandada teniendo en cuenta el limitado alcance de nuestra pequeña arma, no dudamos un momento en intentarlo y, a tal efecto, una vez aprovisionados de la debida munición, y tras de dar un pequeño rodeo y saltar una pared de un cierro inmediato, arrastrándonos por el suelo protegidos por una ondulación del terreno al objeto de acortar distancia... vimos con desilusión cómo aquel enjambre de estorninos levantaba el vuelo en dirección contraria a donde nos encontrábamos y desaparecía de nuestra vista.

Aquella acción, aunque frustrada, nos había ya lanzado al campo y decidimos continuar nuestra “cacería”. El tiempo era propicio para ello y tal vez, si teníamos un poco de suerte, podríamos ver algún malvís, pieza no despreciable para el costo y tamaño de nuestros cartuchos.

Así ya, nos metimos por una callejuela y pronto, al asomarnos con cautela por el agujero abierto en la cerca de una huerta, pudimos ver con gran regocijo no exento de nerviosismo tres hermosos tordos que no a mucha distancia nuestra corrían por el suelo picando aquí y allá sobre las tierras en barbecho.

Unos momentos de emoción, y tras de

encañonar a uno de ellos, el más próximo, una leve detonación y... el fruto de ella. ¡Sobre el terreno quedaba con vida, pero imposibilitado para el vuelo, un precioso mirlo de anaranjado pico!

Nuestra alegría fué grande, ya que además del premio logrado, una vez examinado el pájaro, alimentamos la esperanza de conservarle vivo, toda vez que unos perdigones solamente habían conseguido romperle una de sus alas.

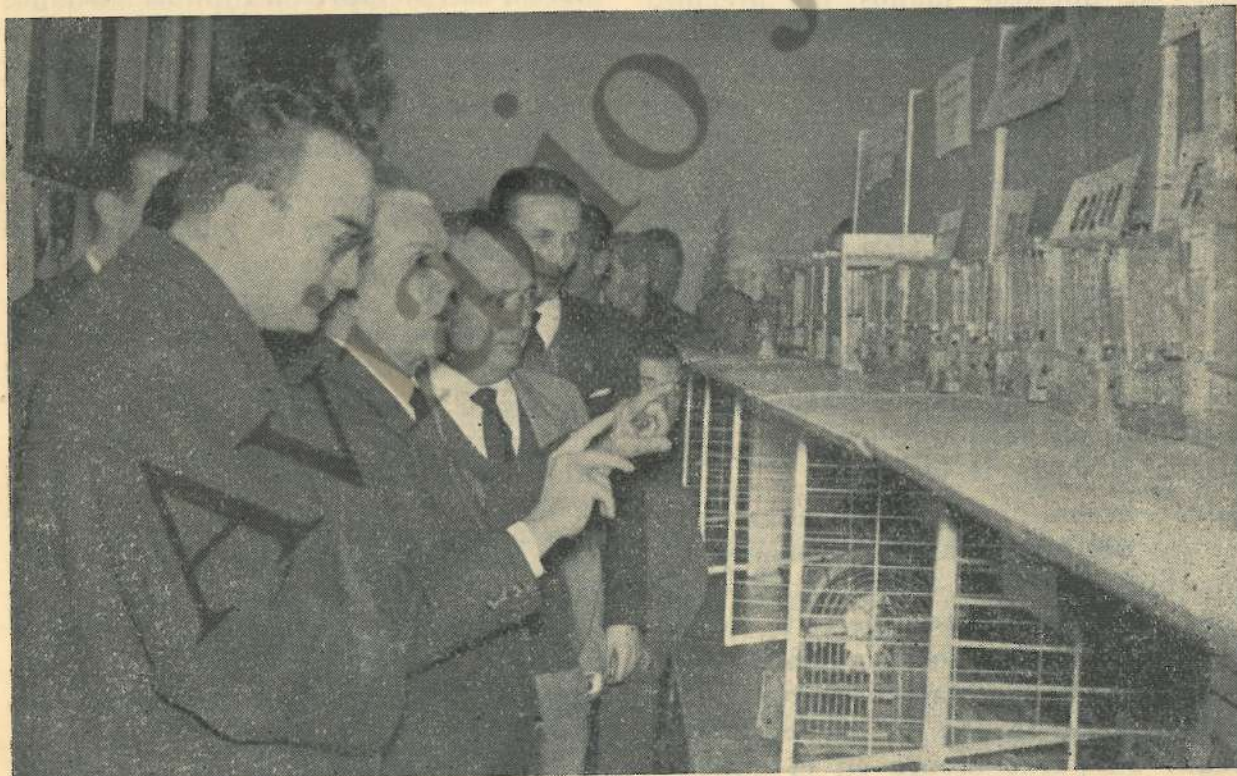
Cuando, gozosos, regresábamos ya para casa, Daniel, el hijo del tío Rogelio, que había acudido al disparo, nos dijo que le habíamos dejado "alicortado" y que no conseguiríamos que curase. Mi padre —dijo— los coge a lazo. ¡Esos sí que son bonitos y fuertes! Pero hay que darles una "cuchará" de "la coñá" que venden en "ca Ramón" para que se duerman un rato y "a luego" tapar con un trapo la jaula, pues si no de "rabia" por estar en jaula se niegan a comer y

al otro día temprano amanecen "emboleos" y no pueden subirse a los palos.

"Si queréis yo os preparo un lazo como los que arma mi padre, que se los he visto colocar muchas veces; traer un hilo y vamos a buscar los palos que hacen falta."

Poco tiempo después, tras de dejar debidamente acondicionado nuestro pájaro y coger un trozo no pequeño de hilo negro, nos reunimos nuevamente con Daniel, el cual, provisto de las varas que acababa de cortar, nos encaminó hacia la huerta que rodeaba nuestra casa, ya que, según su opinión, cerca de una peña que allí había y al pie de una higuera existente al lado de ésta, era muy buen sitio para "armar".

Ciertamente que el ardid era bueno. Previo sorrappear un pequeño cuadrilátero del prado para atraer la atención de los pájaros y de colocar en una pequeña hendidura unas gusanas con la



*Del I Concurso-Exposición de Córdoba. El Gobernador Civil, con las Autoridades y Jerrarquías provinciales, en el acto de la inauguración del Certamen.*

cabeza cortada para evitar su evasión, tendimos el lazo con el hilo amarrado a un palo el cual, sujeto a un arco formado por otro, rompía su flexión cerrando la lazada cuando el ave metía la cabeza en la ranura de las gusanas con objeto de comérselas.

Una vez colocada la trampa ya bien caída la tarde, decidimos madrugar al siguiente día, pues al amanecer había muchas probabilidades, pensábamos, de obtener resultado. Y así fué cuando a no muy temprana hora en aquel tiempo abrió el día. Desde una ventana de la casa, lugar de observación escogido, vimos cómo de la peña salían varios pájaros y poco después vimos también cómo se accionaba el palo superior del lazo y sujeto a éste un ave de regular tamaño aleteaba bruscamente tratando de soltarse de la trampa.

Nuestro alborozo fué grande cuando después de soltar el doble hilo que apretaba el cuello del animalito contemplamos en nuestras manos un precioso ejemplar de Mirlo, también macho, de plumaje negro azabache, de anaranjado pico y amarillas patas, como así también del mismo color el borde de sus ojos.

El Mirlo, Tordo o Miruello, nombres los tres con que se le distingue (*Turdus Mérula* L.) es un pájaro de relativamente fácil aclimatación a la jaula, máxime si se le coge aun en el nido y con un poco de paciencia se le ceba con pequeños trozos de caracoles ligeramente impregnados en harina de maíz, pequeños gusanos y sopas de leche.

Este hermoso pájaro de jaula cuyos colores del macho adulto acabamos de describir, mide unos 26,5 centímetros, tiene el cuerpo robusto, pero de elegante forma y ágil en sus movimientos. La hembra, del mismo tamaño aproximadamente que el macho, es de poca vistosidad: un pardo oscuro en el dorso y vientre y claro con pintas oscuras, le dan cierto remoto parecido con el Malvís, no

teniendo su pico color naranja ni sus patas ni bordes de los ojos del lindo amarillo que ostenta el macho.

Las crías de esta especie son de tonalidad parecida a la madre, haciéndose difícil distinguir su sexo hasta pasados unos meses en que van tomando los caracteres que las definen.

El Mirlo es un ave que aprende, cuando se tiene la paciencia de enseñarle, algunas melodías. Yo he visto a más de uno silbar con verdadera exactitud las primeras notas del Himno Nacional.

En libertad habita en toda España, así como en el resto de Europa, Islas Canarias y algunas zonas de Asia. Se alimenta de insectos, moluscos y gusanos, comiendo igualmente legumbres tiernas, bayas y granos.

Hace dos, y algunos años hasta tres, crías en la temporada, siendo en el norte de España uno de los primeros nidos que se ven apenas empieza el mes de marzo, casi siempre en tupidos bardales, linderos de huertos o árboles de pequeño tamaño.

La puesta es de cuatro o cinco huevos de color verdoso con manchas irregulares rojo-oscuros.

En cautividad se le pueden dar de comer infinidad de cosas. Desde caracoles, que él rompe cogiéndolos con el pico y pegándoles contra una piedra que se habrá colocado dentro de la jaula a tal efecto, hasta sopas de leche, pasando por garbanzos cocidos y aplastados, harina de maíz amasada, gusanos y trozos de lechuga o verdura.

Si bien, como dejamos dicho, es un pájaro ciertamente bonito, también por su fuerte silbido como por la mucha sucidad que produce con su abundante excremento, solamente es recomendable su conservación en jaula en casas de campo o chalets con lugares adecuados, pues nunca resultará ave de salón por los defectos que dejamos apuntados.

# Noticiero

**ALBACETE.**—Nuestro entrañable amigo y entusiasta aficionado, don Facundo Marín, nos envía un trabajo de colaboración para la Revista, que sentimos no poder reproducir "in extenso" por falta de espacio, pormenorizando la vida pajaril albaceteña. La mala fortuna que han tenido los canaricultores de la provincia en su cría anual han determinado el aplazamiento de la fecha de celebración del proyectado concurso, desplazándola a la Feria septembrina; sin perjuicio, si se obtuviera una cría normal en los próximos meses, de repetir el certamen en enero venidero. Pese al contratiempo, el auge de la afición va en aumento, procediéndose en los actuales momentos al montaje de servicios para los afiliados por el Grupo Sindical, y, entre ellos, los de piensos, anillas, discos, medicamentos, orientaciones, etcétera. Quinientas anillas con el anagrama sindical ya han sido distribuidas.

**ALICANTE.**—Encuadrada dentro del Sindicato de Ganadería se ha constituido la nueva Agrupación Canarícola, que ya ha designado su Junta Rectora.

**BADAJOS.**—Constituido el nuevo Grupo Sindical en el pasado mes de enero, con la adhesión de varias docenas de aficionados—hoy ya pasan de 70—, se celebró el día 24 la primera asamblea provincial, bajo la presidencia del Jefe Nacional del Grupo de Pájaros, Dr. don Antonio Gómez-Trelles Pineda, de la que salió designada la Junta Provincial, con la siguiente composición: Presidente, don Matías Mediero Pantoja; Secretario, don Enardo Martínez Layoa; Tesorero, don Carlos Reynolds de Miguel; y Vocales: don Emilio Manzano Rodríguez, don Antonio de la Fuente Alvarez, don Carlos Arce Gil, don Pedro Paredes Ruiz, don José Luis Rebollo Bueno, Don José García Hierro y don Antonio Alvarez de los Reyes.

La incipiente entidad ha dado pruebas de una asombrosa actividad, puesto que el día 21 de febrero ha inaugurado con gran éxito su primer concurso-exposición de canarios de canto y color, con carácter regional. Un millar

de anillas con el anagrama sindical han sido distribuidas entre los afiliados. Dada la dificultad existente para la venta de pájaros, por falta de organización y propaganda individual de los dedicados a esta actividad familiar, se ha solicitado autorización del Excmo. Ayuntamiento para instalar semanalmente, en una plaza pública, un mercado colectivo de canarios, de tal forma que, aparte de cumplir la citada finalidad, suponga un motivo de atracción del público y hasta decorativo para el sitio en que se emplace.

**BARCELONA.**—En la fecha anunciada del 31 de enero se inauguró el concurso-exposición que con carácter internacional fué organizado por la Unión de Canaricultores de Barcelona. El éxito del certamen superó en mucho los ya logrados hasta el presente por la veterana entidad; tanto por el número de pájaros presentados—más de ochocientos—como por la cifra de visitantes. No cabía esperar otra cosa de esta Organización, modelo entre las de su especie por tantos títulos, que agrupa al noventa por ciento de los aficionados barceloneses.

La Asociación Ornitológica celebró asimismo su concurso-exposición anual en coincidencia con el de la F.O.E. Concurrieron canarios de Barcelona y de Madrid. Lo más destacable del certamen fueron las aves exóticas, singularmente las de pequeño tamaño, que fueron muy admiradas por los visitantes.

**CACERES.**—La Unión de Canaricultores Extremeños, que preside el entusiasta aficionado y corresponsal de PAJAROS, don Juan Luis Plata-Guerra, ha celebrado su concurso-exposición anual. El éxito del certamen ha sido superior al logrado en pasados años, celebrándose los concursos a "puerta abierta". La afición cacereña, en auge creciente, ha concurrido al concurso madrileño de la A. C. E., al del Grupo Sindical de Badajoz, y ahora se prepara para acudir al Campeonato Ibérico en Madrid.

**CADIZ.**—En la Cámara Oficial Sindical Agraria, en Jerez de la Frontera, ha quedado

constituído el Grupo Provincial de Pájaros, con más de cincuenta afiliados, esperándose se incrementará su número rápidamente. Ha sido designada la siguiente Junta Rectora: Presidente, don Manuel de Latorre Palencia; Tesorero, don Manuel Muñoz Muñoz; Secretario, don Juan Rodríguez Lebrero; Veterinario Asesor, don Luis Ruiz del Saz; Veterinario Sanitario del Grupo, don Vicente Navas Ferrer; Vocales: don Manuel Barea Rodríguez, don Alfonso Muñoz Márquez y don Juan Berard Escalera.

Quinientas anillas con el anagrama sindical han sido distribuidas entre los afiliados.

CORDOBA.—No cabe mejorar el éxito del Grupo Sindical de Pájaros de Córdoba como promotor del certamen celebrado del 4 al 7 de febrero. De insuperables pueden calificarse la organización del concurso-exposición y el entusiasmo y la asistencia del pueblo cordobés para contemplar a los canarios y aves exóticas, ofrecidas a su admiración. Los actos de inauguración y clausura fueron presididos por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y las Autoridades oficiales y sindicales. Desde Madrid, para coadyuvar a los meritorios esfuerzos de los colegas cordobeses, se trasladaron el Jefe Nacional del Grupo de Pájaros, Dr. don Antonio Gómez-Trelles Pineda y don Juan Pérez Mohino, actuando este último como juez. Los organizadores, y muy especialmente nuestro dinámico amigo el Secretario del Sindicato de Ganadería, don Emilio Mas Norte, recibieron

infinidad de merecidas felicitaciones a las que gustosamente nos sumamos.

Mención muy particular merece, por su valor y vistosidad, la colección de aves exóticas presentada por don José M.<sup>a</sup> Orti Meléndez-Valdés, que una vez más obtuvo un señalado éxito.

Los resultados de los concursos fueron los siguientes:

#### PRIMEROS PREMIOS

1.º Copa del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y diploma, al primer premio de canario de canto Roller (adulto), de don José Gómez Cámara.

2.º Copa del Excmo. Sr. General Gobernador Militar y diploma, al primer premio de canario de canto Roller (pollo), de don José Gómez Cámara.

3.º Copa del Ilmo. Sr. Jefe del Sindicato Nacional de Ganadería y diploma, al primer premio de canario de canto timbrado (adulto), de don Francisco González Alamillo.

4.º Copa del Ilmo. Sr. Presidente de la Excma. Diputación Provincial y diploma, al primer premio de canario de canto timbrado (pollo), de don José Montes Castillo.

5.º Copa del Ilmo. Sr. Alcalde de Córdoba y diploma, al primer premio de canario color cobre, de don Alfonso Cabezas Rodríguez.

6.º Copa del Sr. Delegado Provincial de

## ¡AVICULTORES!

Desinfectar y desinsectar vuestras instalaciones con

# CATIGENE

e

# INSECTICIDAS H-24

Elaborados por QUIMICAMP, S. L

**Pedro el Católico, 14**

**ZARAGOZA**

Sindicatos y diploma, al primer premio de canario color naranja, de don Alfonso Cabezas Rodríguez.

7.º Copa del Ilmo. Sr. Decano de la Facultad de Veterinaria y diploma, al primer premio de canario color gris, de don Alfonso Cabezas Rodríguez.

8.º Copa del Sr. Jefe Provincial de Ganadería y diploma, al primer premio de jilguero color isabela, de don Francisco Bellido Ramírez.

9.º Copa del Sr. Ingeniero Jefe del Distrito Forestal del Estado y diploma, a la pareja de canarios holandeses rizados blancos, de "Pienso Provimi".

10. Copa del Sr. Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y diploma, al primer premio de canario mixto de cardenalito, de don Alfonso Cabezas Rodríguez.

11. Copa del Sr. Presidente del Colegio Oficial de Veterinarios y diploma, al periquito australiano (pollo), de las niñas Mari-Carmen y Ana-Mari Pérez-Lastra Mas.

#### SEGUNDOS PREMIOS

1.º Copa del Sr. Presidente de la Sociedad Colombófila Cordobesa y diploma, al segundo premio de canario canto Roller (pollo), de don Alfonso Cabezas Rodríguez.

2.º Copa del Sr. Presidente de la Sociedad Colombicultora de Palomas Deportivas y diploma, al segundo premio de canario canto Roller (adulto), de don Alfonso Cabezas Rodríguez, en reñido desempate con don Valentín Sánchez Onieva.

3.º Copa de los Laboratorios Philips Roxane y diploma, al segundo premio de canario canto timbrado (pollo), de don Antonio González Pérez.

4.º Copa de los Laboratorios Ovejero y diploma, al segundo premio de canario canto timbrado (adulto), de don Francisco González Alamillo.

5.º Copa Laboratorios Reunidos y diploma, al segundo premio de canario color isabela naranja (adulto), de don Manuel Baquerizo de Poli.

6.º Copa "Pienso Provimi" y diploma, al segundo premio de periquito australiano (pollo), de la niña María Inés Martínez Hens.

7.º Copa de Hijos de Manuel Fragero y diploma, al segundo premio de canario holandés rizado pintado blanco (adulto), de don Pedro Vera Serrano.

#### TERCEROS PREMIOS

Copa de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos y Diploma al tercer premio de canario canto Roller (adulto), a don Cándido Costi León.

Copa de Ultramarinos Navarro y Diploma al tercer premio de canario de canto timbrado (pollo), a don Luis Martínez Pérez.

Jaula de Ferretería "La Llave" y Diploma al tercer premio de canario timbrado (adulto), a don Luis Martínez Pérez.

Copa y Diploma al tercer premio de canario holandés rizado blanco (adulto), a don José Gómez Cámara.

Copa y Diploma al tercer premio de canario color cobre (adulto), a don Manuel Baquerizo de Poli.

Copa de la Cooperativa Avícola Cordobesa y Diploma al tercer premio de canario canto Roller (pollo), en desempate, a don Alfonso Cabezas Rodríguez.

#### PREMIOS ESPECIALES

Copa del Sr. Jefe del Sindicato Provincial de Ganadería y Diploma de colaboración, por su excepcional colección de pájaros exóticos presentados fuera de concurso, a don José María Orti Meléndez-Valdés, vecino de Lopera y coprovinciano nuestro.

Copa de la Explotación Agropecuaria "El Bramadero" y Diploma de colaboración, por ser la única señorita expositora, a la Srta. María Pilar Pesquero de Julián.

#### DIPLOMAS DE COLABORACION

Por acuerdo unánime de la Comisión Organizadora se concedió Diploma de colaboración a todos los expositores que no obtuvieron premio, siendo los siguientes:

D. José Arenas de la Fuente.  
D. José Azores Encarnación.  
D. Antonio Bautista Romero.  
D. Rafael Cañadilla Moreno.  
D. Angel Córdoba Monereo.  
D. Antonio Criado Truces.  
D. Rafael Díaz González.  
D. Juan Esmeralda Pedraza.  
D. Rafael García Serrano.  
D. Juan Gómez Pardo.  
D. José López Montañés.  
D. Joaquín Lucena Luque.  
D. Manuel Llamas Poyato.  
D. Alfonso Moreno Jiménez.  
D.<sup>a</sup> Ana Norte del Villar.  
D. José Ramírez Basildo.  
D. Angel Ramírez Gutiérrez.  
D.<sup>a</sup> María del Carmen Rapallo Jaquotot.  
D. Rafael Romero Fernández.  
D. José Salmerón Morante.  
D. Enrique Sánchez García.  
D. Valentín Sánchez Onieva.  
D. Arturo Taboada Giraldo.  
D. Antonio Villalón Ramírez.  
Sres. Yusta Hermanos.

Por sus inestimables servicios prestados desinteresadamente, la Comisión Organizadora también otorgó Diploma de colaboración a las entidades siguientes:

Construcciones Mecánicas J. Contarini.  
Sociedad Colombófila Cordobesa.  
Sociedad Colombicultora de Palomas Deportivas.  
Cooperativa Avícola Cordobesa.  
Laboratorios Reunidos.  
Laboratorios Phillips-Roxane.  
Laboratorios Ovejero.  
Piensos Provimi.  
Ultramarinos Navarro.  
Hijos de Manuel Fragero.  
Diario "Córdoba".  
Diario "Informaciones".  
Semnario "Hoja Oficial del Lunes".  
Revista PAJAROS.  
Semnario "La Mesta".  
Emisora "Radio Córdoba".  
Librería Vda. de Luque.

Setecientas cincuenta anillas con el anagrama sindical han sido distribuídas entre los aficionados.

GIJON.—El 31 de enero fué inaugurado el Concurso-Exposición de Canaricultura organizado por la Agrupación Sindical. Actuaron como jueces del certamen el Director de PAJAROS, nuestro querido amigo don Antonio Drove Aza y el Dr. don José Salvador Rico Núñez. El certamen, acertadamente calificado como "maravilloso", tuvo el siguiente resultado:

### III CONCURSO-EXPOSICIÓN OFICIAL DE CANARICULTURA DE LA AGRUPACION SINDICAL DE CANARICULTORES

(celebrado en el Real Instituto de Jovellanos de esta Ciudad, los días 31 de enero y 1 y 2 de febrero.)

#### *Roller Noveles:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. José M.<sup>a</sup> Meana Acebal, Copa del Excmo. Sr. Gobernador Civil.  
2.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Copa de la Excelentísima Diputación.  
3.<sup>o</sup>—D. Jesús García, Copa del Ilmo. Ayuntamiento de Langreo.  
4.<sup>o</sup>—D. Jesús García, Copa del Banco de Gijón.  
5.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Copa de la Hermandad de Labradores.  
6.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Diploma.  
Premio de Conjunto: D. Angel Martiarena, Copa Gijón.  
Premio a la mayor puntuación individual de

noveles: D. José M.<sup>a</sup> Meana Acebal, premio Mil pesetas en metálico.

#### *Roller Adultos:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. José M.<sup>a</sup> Meana Acebal, Copa de la Jefatura Local de F.E.T.  
2.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Copa de Ferretería Miyar.  
3.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Copa de Joyería Ferreiro.  
4.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Copa de Joyería Blanco.  
5.<sup>o</sup>—D. Angel Martiarena, Diploma.

#### *País Noveles:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Angel del Valle, Copa del señor Delegado Provincial de Sindicatos.  
2.<sup>o</sup>—D. Miguel Angel Calleja, Copa de la Cámara Oficial Sindical.  
3.<sup>o</sup>—D. Miguel Angel Calleja, Copa del señor Delegado Comarcal de Sindicatos.  
4.<sup>o</sup>—D. Angel del Valle, Copa de Cifesa.  
5.<sup>o</sup>—D. Miguel Angel Calleja, Copa del Real Club Astur de Regatas.  
6.<sup>o</sup>—D. Miguel Angel Calleja, Diploma.  
Premio de Conjunto: D. Miguel Angel Calleja, Copa de Plata y Escudo en Esmalte del Sindicato Nacional de Ganadería de Madrid.

#### *País Adultos:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Rafael Martínez Bouzo, Copa de La Estra de Gijón.  
2.<sup>o</sup>—D. Miguel Angel Calleja, Copa de La Casera.  
3.<sup>o</sup>—D. Jesús Gómez del Cueto y Amor, Copa de La Panera.  
4.<sup>o</sup>—D. Jesús Gómez del Cueto y Amor, Copa de M. de Langreo y Siero.  
5.<sup>o</sup>—D. Angel del Valle, Diploma.

#### *Color:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Pedro Isidro Chicote, Copa de V. C. de Langreo.  
2.<sup>o</sup>—D. Ramón Moreno Vecina, Copa de Almacenes Simeón.  
3.<sup>o</sup>—D. Vicente Argüelles, Copa de Casa Múgica.  
4.<sup>o</sup>—D. Ramón de Viedma, Diploma.  
5.<sup>o</sup>—D. Juan Bermejo, Diploma.  
6.<sup>o</sup>—D. Ramón de Viedma, Diploma.  
Premio de Conjunto de Color: D. Pedro Isidro Chicote, Copa de D. Oscar de la Riera.

#### *Holandés:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Secundino Peláez, Copa de don José Restegui.  
2.<sup>o</sup>—Desierto.

*Mixtos:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Vicente Argüelles, Copa de Industrial Alonso.

2.<sup>o</sup>—D. Gaspar Losa Menéndez, Diploma.

*Exóticos:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Ramón de Viezma, Trofeo Industrial Zarracina.

2.<sup>o</sup>—D. Ramón de Viezma, Diploma.

*Silvestres:*

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Gaspar Losa Menéndez, Copa Ferrería Pelayo, con Frailecillo.

2.<sup>o</sup>—D. Fernando Piñera (con Jilguero), Diploma.

3.<sup>o</sup>—D. Manuel Valle (con Pardillo), Diploma.

4.<sup>o</sup>—D. Manuel Valle (con Verdecillo), Diploma.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor afición: D. Alejandro Suarez, Copa del Dr. Rico Núñez.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor colaboración en el Concurso: D. Ángel Valle, Copa de D. José Enó.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor colaboración en el Concurso: D. Julio Gutiérrez Menéndez, Copa de Manufacturas Berna.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor colaboración en el Concurso: D. José Suárez Meana, Copa de Kas.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor colaboración en el Concurso: D. Manuel Valle, Diploma.

1.<sup>er</sup> Premio a la mayor colaboración en el Concurso: D. José Luis Menéndez Amor, Diploma.

La Comisión de Concursos expresa su más profundo agradecimiento a cuantas personas en una u otra forma, ayudaron a la mayor brillantez de este Concurso, y muy particularmente a las Autoridades Locales y Provinciales, de las que tanta ayuda y alientos recibimos.

\* \* \*

El Grupo Astur de Canaricultores, de esta ciudad, celebró asimismo su concurso-exposición anual. Actuaron como jueces D. Esteban Crespo Fernández y D. Ángel Salido Leal, celebrándose los concursos de canto a "puerta abierta". Hubo gran número de pájaros concursantes, buena prueba del incremento que va teniendo la afición, siendo visitadísima la exposición que seguidamente se celebró.

LA FELGUERA.—Como filial del Grupo Sindical de Pájaros de Oviedo ha quedado constituida una nueva agrupación sindical designándose la siguiente Junta Rectora: *Presidente* D. Antonio Vigil-Escalera; *Vicepresidente*, don

José Cuesta-Laca; *Secretario*, D. José Vega; *Tesorero*, D. Eduardo Moro; *Vocal*, D. Marcos Rodríguez.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.—Gran satisfacción viene produciendo en esta provincia la publicación de la revista PAJAROS, por la gran extensión con que se ocupa de la cría del canario oriundo, como todo el mundo sabe de este archipiélago. El número de suscriptores aumenta progresivamente y puede adquirirse en las mejores librerías de la capital.

El Cabildo Insular he hecho donación de un precioso trofeo de plata de ley, para que sea adjudicado como premio en el II Concurso-Ibérico de Canaricultura.

LEON.—En la Junta General celebrada el 10 de enero por la Unión de Canaricultores Leoneses se acordó, por unanimidad, suscribir a la totalidad de los asociados a la Revista PAJAROS, en sustitución del "Boletín de Información" que venía publicándose. Queremos dejar pública expresión de nuestro agradecimiento por la prueba de confianza con que nos honra la prestigiosa Entidad, a la que procuraremos corresponder debidamente.

\* \* \*

En los locales de la Facultad de Veterinaria de León, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad y organizado por la *Unión de Canaricultores Leoneses*, se celebró el IV Concurso-Exposición de Canaricultura y Pájaros exóticos.

A pesar de las inclemencias del tiempo el recinto de exposición fue visitado por numeroso público, demostrando en tal sentido de que la afición leonesa a éste bello deporte sigue en auge.

El número de ejemplares participantes en el mismo, rebasó la cifra de doscientos, número superior al de años anteriores, destacando entre ellos una bonita colección de color factor rojo.

El Jurado calificador estuvo compuesto por D. Juan Mariné Gavaldá y D. Constantino Fuertes.

*Relación de Premios concedidos en el IV Concurso-Exposición de Canaricultura celebrado en León durante los días 21, 22 y 23 de febrero*

RAZA FLAUTA.—*Social Jóvenes*: 1.<sup>o</sup>, D. Expedito Pis Toyos; 2.<sup>o</sup>, D. José Sánchez; 3.<sup>o</sup>, D. Manuel Saiz; 4.<sup>o</sup>, D. José Sánchez.—*Social Adultos*: 1.<sup>o</sup>, D. Augusto Ramos; 2.<sup>o</sup>, D. Miguel Mayo Paramio.—*Libre*: 1.<sup>o</sup>, D. José Franco; 2.<sup>o</sup>, D. Expedito Pis; 3.<sup>o</sup>, D. Expedito Pis; 4.<sup>o</sup>, D. José Franco.

RAZA ESPAÑOLA O PAÍS.—*Social Jóvenes*: 1.<sup>o</sup>, D. Emiliano Calleja; 2.<sup>o</sup>, D. Carlos Gil; 3.<sup>o</sup>,

D. Emiliano Calleja; 4.º, D. José Franco.—*Libre*: 1.º, D. José García; 2.º, D. Julio Ayerbe.

**COLOR, FACTOR ROJO.**—*Social Jóvenes*: 1.º, D. Enrique López; 2.º, D. Enrique López; 3.º, D. Enrique López; 4.º, D. Enrique López.—*Social Adultos*: 1.º, D. Francisco Prellezo; 2.º, D. Francisco Prellezo; 3.º, D. Francisco Prellezo.—*Libre*: 1.º, D. Enrique López; 2.º, don Enrique López; 3.º, D. Porfirio Martínez; 4.º, D. Francisco Prellezo.

**COLOR FACTOR COMÚN.** *Libre*: 1.º, D. Angel Escudero; 2.º, D. Carlos Gil; 3.º, D. Manuel Nistal; 4.º, D. Constantino Fuertes.

**MIXTOS Y REMIXTOS.**—*Libre*: D. Angel Escudero.

**PÁJAROS EXÓTICOS.**—*Libre*: D. Agripino Brea.

**PREMIO FUERA DE CONCURSO.**—*Libre*: D. Santiago Luis Median.

**LERIDA.**—Ha sido modificada la fecha de celebración del II Concurso-Exposición de Canaricultura, cuya inauguración definitiva tendrá lugar el día 28 de febrero.

**MADRID.**—El II Concurso-Exposición Ibérico y VI Nacional de Canaricultura y Pájaros Exóticos se celebrarán en Madrid durante los días 5 al 13 de marzo. Han anunciado su asistencia prestigiosos criadores y coleccionistas de aves exóticas de Portugal, y se espera que, asimismo, haya inscripciones de canarios lusitanos para intervenir en el certamen. El enorme incremento asociativo que ha tenido la Canaricultura patria en el transcurso de este año hace prever igualmente que la concurrencia de aves nacionales supere cualquier cifra de asistencia lograda en otros concursos o exposiciones, confiándose en que concurrirán pájaros representativos de las Entidades ya en funcionamiento en la mayoría de las provincias españolas.

En el Sindicato Nacional de Ganadería ha quedado constituido el Subgrupo de Cazadores y Recriadores de Pájaros Silvestres, cuya Junta Provisional la integran los siguientes señores: Presidente, don Juan de Andrés López; Vocales: don Salvador Aparicio Suc, don Antonio Infante del Val, don Miguel del Pozo Rodrigo, don Angel Aguado Sánchez y don Manuel López Cristóbal.

La Escuela de Capacitación de Jueces Sindicales de Canto inició sus tareas el día 8 de enero, desde cuya fecha prosiguen ininterrumpidamente las clases.

Ha fallecido nuestro querido colega en aficiones canarícolas y excelente aficionado y amigo, don Luis Villa Sanjuán, Vocal de la Junta del Grupo Provincial de Pájaros de Madrid.

Reciban sus familiares y deudos la expresión de nuestra condolencia.

Por este doloroso motivo, y por el cese como Vocal de la expresada Junta de don Manuel Rodríguez Cruz, se está procediendo a su reorganización.

La Asociación de Canaricultores Españoles celebró su Concurso-Exposición anual, viéndose buenos ejemplares entre el medio millar de canarios expuestos—perdónese la franqueza—en condiciones poco envidiables. Afortunadamente, por lo que ello hubiera podido significar de pérdida de prestigio nacional, de haber prosperado su pretensión, no fueron atendidas las invitaciones cursadas al extranjero para concurrir al certamen.

Los criadores de "Roller", don Antonio Drove Aza y don Antonio Gómez-Trelles, así como don Benito Fernández Corominas, con unos lotes de mixtos y remixtos de cardenalito de Venezuela, han concurrido al Concurso Internacional de Oporto, obteniendo buenas calificaciones y tres medallas. Destaquemos que uno de los "stam" presentados por el Sr. Drove estaba constituido por remixtos del cruce de canario-verdecillo en quinta generación (F.5).

La Real Asociación de Cazadores y Pescadores de Madrid, a través de su Sección de Canaricultura, celebró en los días 14 y 21 de febrero su Concurso anual de Canaricultura. Las pruebas fueron presenciadas por un público numeroso y entusiasta, con los siguientes resultados:

## REAL ASOCIACION DE CAZADORES Y PESCADORES DE MADRID

### RESULTADOS DEL XIII CONCURSO DE CANARICULTURA.

#### *Canto País Social.*

Premio Conjunto.—D. Celestino Hipólito Pérez.

- 1.º Premio.—D. José Salvador Rico Núñez.
- 2.º.—D. Pedro Rico Castillo.
- 3.º.—D. Celestino Hipólito Pérez.

#### *Canto País de Alcance Nacional.*

Premio Conjunto.—D. Pedro Rico Castillo.

- 1.º Premio.—D. Pedro Rico Castillo.
- 2.º.—D. José Salvador Rico Núñez.
- 3.º.—D. Pedro Rico Castillo.

### *Canto Roller Social.*

Premio Conjunto.—Desierto.

1.<sup>er</sup> Premio.—Desierto.

2.<sup>o</sup>—Desierto.

3.<sup>o</sup>—D. Angel Carrascosa Tutor.

### *Canto Roller Libre de Alcance Nacional.*

Premio Conjunto.—D. Félix Santamaría.

1.<sup>er</sup> Premio.—D. Ricardo Wade.

2.<sup>o</sup>—D. Félix Santamaría.

3.<sup>o</sup>—D. Ricardo Wade.

### *Color Social.*

Premio Conjunto.—D. Luis de la Fuente.

Naranja.—D. Luis de la Fuente.

Cobre.—D. Luis de la Fuente.

Isabela Naranja.—D. José Luis Zorrilla.

Salmón.—D. Luis de la Fuente.

Bronce.—D. Cecilio Zorrilla.

Blanco.—D. Pedro del Campo.

Verde.—D. José Lacomba.

Isabela Oro.—D. Justo López.

Isabela Plata.—D. José Luis Zorrilla.

Gris.—D. José Luis Zorrilla.

### *Color Libre de Alcance Nacional.*

Conjunto Mixtos.—D. Alfonso de la Peña.

Holandeses.—D. Cecilio Zorrilla.

Premio Conjunto.—D. Ricardo Wade.

Naranja.—D. Ricardo Wade.

Cobre.—D. Benito Fernández.

Isabela Naranja.—D. Cecilio Zorrilla.

Bronce.—D. Ricardo Wade.

Blanco.—D. Justo López.

Verde.—D. Justo López.

Isabela Plata.—D. Ricardo Wade.

Agata.—D. Ricardo Wade.

Mixtos.—D. Luis de la Fuente.

Mosaico.—D. Ricardo Wade.

Salmón.—D. Cecilio Zorrilla.

Gris.—D. Cecilio Zorrilla.

MÁLAGA.—El día 4 de febrero quedó inaugurada la Exposición de Canaricultura y Aves Exóticas que tradicionalmente, desde hace siete años, viene organizando la Asociación Sindical de Canaricultores del Sindicato de Ganadería de Málaga. Las Autoridades provinciales honraron con su presencia los actos celebrados con tal motivo, siendo visitadísimos los locales donde transcurrió, montada con el buen gusto artístico habitual de los criadores malacitanos, que tanta aceptación tiene entre la población de la incomparable capital mediterránea. El Jefe Nacional del Grupo de Pájaros, Doctor don Antonio Gómez-Trelles Pineda, se trasladó exprefeso desde Madrid para felicitar a los organizadores. El día 14 se celebraron los concursos de canto, juzgando los canarios "Ro-

ller" el juez internacional don Juan Mariné Gavaldá, que hizo el viaje desde Barcelona al indicado objeto. En el número 8 de PAJAROS daremos una información más amplia de este certamen.

MATARO.—La Unión de Canaricultores de Mataró inauguró en el presente año la temporada de concursos y exposiciones, constituyendo el celebrado un éxito más para añadir a su copioso palmarés. El Sindicato Nacional de Ganadería contribuyó con un bonito trofeo para dotar uno de los numerosos premios concedidos.

MIERES.—Nuestro buen amigo, corresponsal de PAJAROS y Presidente del Grupo, don José Ramón Romero González, nos envía la siguiente crónica: "Con rotundo éxito para el joven Grupo Sindical de Mieres, se ha celebrado el IV Concurso-Exposición de Canaricultura, que ha llamado poderosamente la atención entre los numerosísimos visitantes, tanto por la fastuosa ornamentación de la sala, como por la gran variedad y número de ejemplares—alrededor de doscientos—que de toda la provincia han concurrido en busca de los valiosos y codiciados trofeos.

Toda la Prensa de la provincia se ha hecho eco de la perfecta organización, en la que no se ha observado ningún fallo, y la Junta Organizadora puede estar plenamente satisfecha de las gestiones y resultados conseguidos en este IV Concurso, que ha colocado a Mieres a la altura de los principales celebrados en la provincia, lo que le ha valido la más entusiasta felicitación de las primeras Autoridades, y entre ellas, la de don Avelino Caballero, Secretario de la Hermandad de Labradores, Jefe de la Obra Sindical de Educación y Descanso y Presidente de Honor del Grupo, el cual, además de expresar su satisfacción, ha prometido su incondicional ayuda para años venideros, en los que, bajo su directriz y protección, estamos seguros habrán de alcanzarse aún mayores éxitos.

La Agrupación Mierense de Canaricultores, envía, por medio de PAJAROS, un saludo al Jefe Nacional y redactores de nuestra Revista, a todos los Grupos de Canaricultores y a los aficionados en general, animándoles e invitándoles a que formen parte integrante de nuestras Agrupaciones para progreso y triunfo de la Canaricultura en España.

### RELACION DE PREMIOS OTORGADOS EN EL IV CONCURSO DE CANARICULTURA DE MIERES

*Social Novel "Roller".*—1.<sup>o</sup>, D. Aladino González Rozas.

*Social Adulto "Roller".*—1.<sup>o</sup>, D. José Ramón Moreno Vecina.

*Categoría Libre "Roller".*—1.º, D. Alejandro Suárez.—2.º, D. José López León.

*Social Novel "Canto del País".*—1.º, D. Domingo García Donoso.—2.º, D. Gaspar Losa.—3.º, D. Luis Fernández.—4.º, D. José López Alvarez.—5.º, D. Gaspar Losa.

*Social Adulto "Canto del País".*—1.º, D. Antonio Zaballos.—2.º, D. Alberto Alvarez.—3.º, D. Vicente Fernández.—4.º, D. Javier Borrás Boo.

*Categoría Libre "Canto del País".*—1.º, Doña María de las Nieves Palacios.—2.º, D. Secundino Pelaez.—3.º, D. Alejandro Suárez.—4.º, Don Alfredo Vaquero.—5.º, D. Javier Laudelino Palacios.

*Color.*—1.º, D. Aladino González Rozas, con "Rojo".—2.º, D. Pedro Ramírez Fontecha, con "Moñudo".—3.º, D. José Ramón Romero González, con "Isabela Oro".—4.º, D. Ramón Moreno Vecina, con "Isabela Plata".

*Mixtos.*—1.º, D. Gaspar Losa, con "Mixto de Jilguero".

*Jilgueros.*—1.º, D. José Ramón Moreno Vecina.

*Silvestres.*—1.º, D. Gaspar Losa, con "Frailecillo".

*Jaulas Artesanía.*—1.º, D. Ramón Díaz Muñiz.

MURCIA.—Por el Sindicato de Ganadería se

está procediendo a la organización del Grupo de Pájaros; siendo la dificultad mayor para ello la dispersión de los criadores por distintas zonas de la provincia; si bien la mayoría radica en Cartagena.

OVIEDO.—La pujante Organización Sindical pajaril ovetense, que tan brillantemente preside don Cayetano Pérez Manso, admirado colaborador y corresponsal de PAJAROS y entusiasta aficionado, nos ha deparado desde el inicio del año buenas pruebas de su infatigable actividad, de las que son buena muestra la constitución de un Subgrupo Sindical en La Felguera, para todo el Valle del Nalón, con varias docenas de afiliados, y la inminente constitución de otro Subgrupo similar en Sama de Langreo.

La obligada limitación de espacio nos hace demorar para el próximo número de PAJAROS la publicación de la crónica del Concurso-Exposición celebrado por el Grupo Sindical, que, por todos conceptos, constituyó un éxito rotundo.

Un millar de anillas con el anagrama sindical han sido distribuidas entre los afiliados.

PONTEVEDRA.—El Grupo Provincial Sindical de Pájaros, que, como ya conocen nuestros lectores, radica en Vigo, ha contribuido a

## Suplementos para la Alimentación Animal

VITAMINICOS: Vitamina A  
Vitamina B  
Vitamina B-12  
Vitamina D-3  
Vitamina E  
Vitamina K

AMINOACIDOS: Colina y  
Metionina

LABORATORIOS MADE, S. A.

Marqués de Monteagudo, 21 y 23 - MADRID

nutrir la representación canarícola española en el Concurso Internacional de Oporto (Portugal), con unos excelentes lotes de "Roller", de los entusiastas criadores don Félix Santamaría y don Santiago Montenegro, a los que auguramos grandes éxitos en España y fuera de sus fronteras, por la inmejorable factura de sus canarios.

**SALAMANCA.**—El Sindicato de Ganadería ha iniciado sus gestiones para agrupar a los aficionados salmantinos; esperándose que pronto podrá quedar constituido el Grupo Provincial.

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—A instancias del Grupo Nacional de Pájaros, se enviará a la Península, en la próxima primavera, un buen lote de canarios silvestres, para su distribución entre los aficionados que deseen renovar la sangre de sus aviarios.

Ha aceptado su colaboración en PAJAROS el culto y prestigioso Ingeniero, Doctor en Ciencias Naturales, don Manuel Martel Sangil.

**VALENCIA.**—El Grupo Sindical de Pájaros celebró el día 27 de noviembre su Asamblea anual, con gran concurrencia de miembros del mismo, tomándose importantes acuerdos, entre los que destacan: la elección de puestos va-

cantes en la Junta del Grupo; la reorganización del Grupo con carácter exclusivamente sindical; la implantación de una cuota mensual a sus miembros para el desarrollo de sus actividades; la baja del Grupo como entidad adherida a la F. O. E.; el anillado de los pájaros de miembros del Grupo exclusivamente con anillas del Sindicato Nacional de Ganadería; y la celebración durante el año 1961 de un Concurso-Exposición, a ser posible de carácter nacional e internacional, declinando la oferta del Sindicato Nacional de organizar los Campeonatos Nacionales correspondientes al año 1960.

Han sido distribuidas 6.000 anillas con el anagrama sindical.

**VALLADOLID.**—Los canaricultores de esta provincia, deseosos de seguir el ejemplo que ya cunde por toda España, de agruparse en el Sindicato de Ganadería, esperan organizar su Grupo en el mes entrante.

**ZARAGOZA.**—La Junta Provincial del recientemente constituido Grupo de Criadores de Pájaros ha tomado posesión de sus cargos e inmediatamente ha iniciado sus tareas en pro de la Canaricultura provincial. De sus actividades daremos cuenta periódica a los lectores de PAJAROS.



# BOLSA del CANARICULTOR



— D. F. S., de Málaga, desea comprar 20 hembras Roller, clase extra.—Ofertas en esta Revista.

— P. Molina, José del Hierro, 4, Madrid, desea adquirir disco canto Roller.

— Don Eugenio Domínguez Fernández, Jefe de Telégrafos de Monforte de Lemos, desea adquirir hembras de canarios del país, de buena raza y libres de acarosis.

## Consultorio Sanitario de Pájaros

Don Manuel Martínez Bouzo, domiciliado en Oviedo, calle del Sol, 1, interesa tratamiento a seguir para precipitar la muda de un canario.

**CONTESTACIÓN.**—Primer procedimiento: Se coloca el canario en lugar bien templado durante ocho días. Pasados estos días, se saca el canario al exterior, noche y día, procurando tapar la jaula con una tela para que el rocío de las heladas no llegue al pájaro. Cuando se observe que empieza a caérsele la pluma, volver a entrarlo en ambiente templado colocando encima de la jaula unas ramas de espliego. La muda será más intensa si el canario permanece en oscuridad absoluta, para lo cual se envuelve la jaula con una manta. Alimentación normal a la que esté habituado, vigilándola cada dos o tres días.

Segundo procedimiento: Se somete al canario, durante 8-10 días a una alimentación complementaria de la habitual, con cañamones

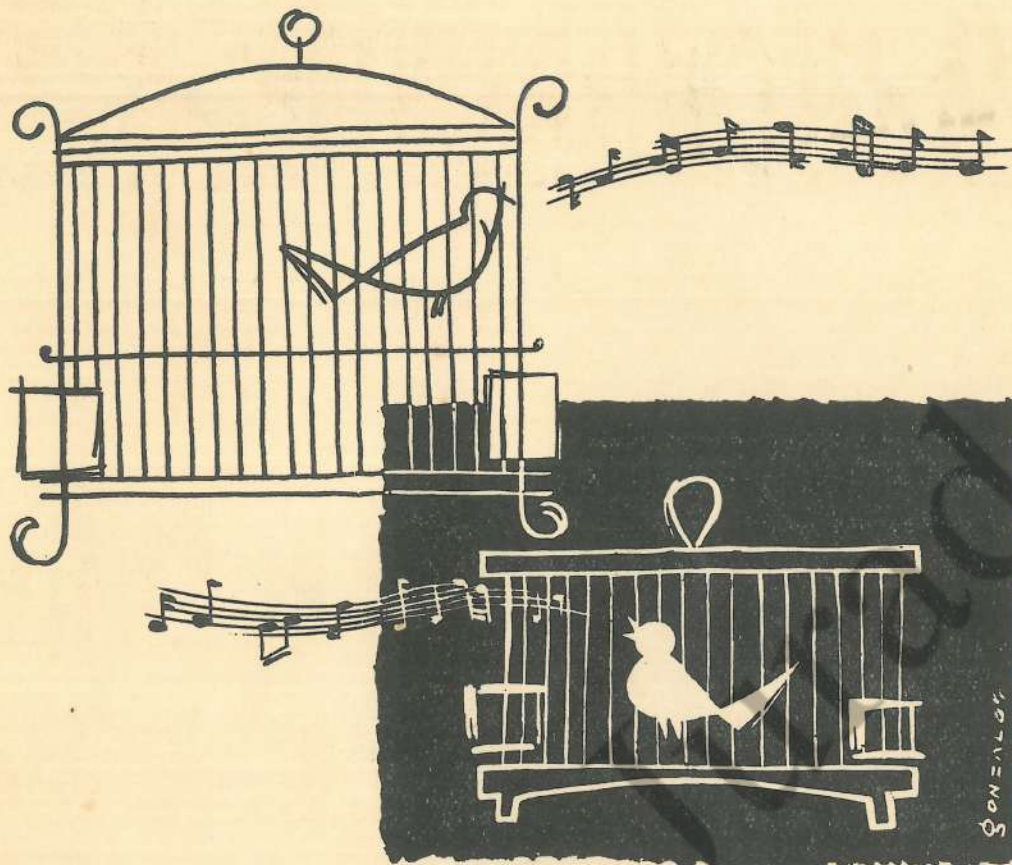
aplastados. En el agua de la bebida añadir 10 gotas del siguiente preparado:

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Acido clorhídrico... .. | 2 gramos. |
| Cloruro de cal... ..    | 5 »       |
| Cloruro de zinc... ..   | 10 »      |
| Agua destilada... ..    | 500 »     |

Cuando se observe que empieza el canario a soltar plumas, taparlo con una manta, como en el caso anterior, suprimiendo la bebida acidulada y el cañamón, continuando con la alimentación habitual.

Si, por el contrario, se deseara cortar una intempestiva muda, se fuerza al canario a un baño de vino blanco templado (40°) durante dos o tres veces en días no consecutivos. Secarlo lo mejor posible con un trapo y dejarlo inmediatamente en su jaula, próxima a un radiador o lámpara eléctrica. Al segundo o tercer baño el canario empezará a ponerse más alegre y llegará a cantar y a estar en disposición para la fecundación.





*Cantan mejor  
con...*

**DUPHASOL**

CONCENTRADO VITAMINICO SOLUBLE EN EL AGUA

- Una administración cada 20 días es suficiente para cubrir las necesidades totales.

SOLICITE INFORMACION EN PAJARERIAS

Es un producto

**PHILIPS-ROXANE**



**ESPARTEROS, 11 - MADRID - Teléfono 31 45 05**

Aviario Jurado

